

# HYUNDAI

## CORPORATION

PDP 608U DVBT



### NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUCTION MANUAL

DVD/CD/MP3/CD-RW přehrávač ATV/DVB-T tuner  
DVD/CD/MP3/CD-RW prehrávač ATV/DVB-T tuner  
DVD/CD/MP3/CD-RW odtwarzacz ATV/DVB-T tuner  
DVD/CD/MP3/CD-RW player ATV/DVB-T tuner

# OBSAH NÁVODU

## ÚVOD

Bezpečnostní opatření .....	3
Vyobrazení panelu .....	5
Připojení k TV .....	6
Dálkový ovladač .....	7
Ovládání dálkového ovladače .....	7

## DVD

Systém menu nastavení .....	9
PŘEHRÁVÁNÍ MPEG4/MP3 .....	12
Přehrávání KODAK Picture CD .....	13

## DVB

Systém menu nastavení .....	15
-----------------------------	----

## ATV

Systém menu nastavení .....	19
-----------------------------	----

## NASTAVENÍ OBRAZOVKY

Systém menu nastavení .....	20
-----------------------------	----

## OSTATNÍ

Řešení potíží .....	21
Specifikace .....	22

- 1) Zařízení by se nemělo vystavovat kapající či stříkající vodě. Na zařízení nepokládejte žádné předměty naplněné tekutinou, jako např. vázy.
- 2) Hlavní zástrčka slouží jako hlavní vypínač. Zařízení nicméně i po odpojení zůstává funkční.
- 3) Pokud chcete zařízení zcela vypnout, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- 4) Přívodní kabel by měl být během používání snadno dostupný.
- 5) Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová, nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- 6) Děti by měli být vždy pod dohledem, aby se zamezilo jejich hraní s tímto přístrojem.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



### Bezpečnost je důležitá



Abyste zajistili bezpečnost svoji a jiných, ještě před zapnutím tohoto zařízení si prosím přečtěte Bezpečnostní instrukce.

**Tyto informace uchovejte na bezpečném místě pro využití v budoucnu. Přečtěte si prosím bezpečnostní instrukce před použitím zařízení.**

### Bezpečnostní instrukce:

- Kably umístěte tak, aby se po nich nešlapalo nebo se na ně nepostavily další předměty.
- Tento přenosný DVD přehrávač nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
- Nedovolte, aby přehrávač zmokl.
- Přehrávač nevystavujte kapání či stříkání.
- Na přehrávač neumísťujte předměty naplněné vodou, jako např. vázy.
- Na přehrávač neumísťujte zdroje otevřeného plamene, jako např. svíčky.

Upozornění: Při nesprávném vložení baterie hrozí riziko exploze. Baterie vymeňte pouze za jiné stejného typu.

Varování: Baterie by se neměla vystavovat přílišnému horku, jako např. sluneční záření, oheň, apod.

Varování: Abyste snížili riziko úrazu el. proudem, nevystavujte zařízení dešti či vlhku. Zařízení by se nemělo vystavit kapání či stříkání. Na zařízení neumísťujte jakékoliv předměty naplněny vodou, jako např. vázy.

Varování: Používejte pouze příslušenství/doplňky specifikovány výrobcem. Přehrávač je vybaven AC adaptérem, kterým se zařízení odpojuje od el. sítě.

### Čištění

- Před čištěním zařízení je vždy odpojte od el. sítě.
- Nepoužívejte tekuté čističe či čističe ve spreji.
- Přehrávač čistěte měkkým, vlhkým (ne mokrým) hadříkem.

## Ventilace

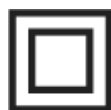
- Zdířky a otvory na přehrávači jsou kvůli ventilaci. Nezakrývejte je, protože by to mohlo způsobit přehřátí.
- NIKDY nenechte děti cokoli natlačit do otvorů v přístroji.

## Servis

- V zařízení se nenacházejí žádné součástky, které by mohl uživatel sám opravit.
- Pokud je nutné zařízení opravit, využijte kvalifikovaných pracovníků.
- Pokud máte pochyby ohledně instalace, provozu či bezpečnosti tohoto zařízení, konzultujte to s Vaším prodejcem

## Likvidace baterie

- Ujistěte se prosím, aby likvidace baterie proběhla bezpečně.
- Nikdy baterie nevhazujte do ohně, ani je nevyhazujte společně s ostatním domácím odpadem.
- Informujte se ohledně směrnic o likvidaci na místním úřadě



Tento symbol značí, že se v tomto produktu nachází dvojitá izolace mezi nebezpečným napětím a částmi dostupnými pro uživatele. Při opravách používejte pouze identické náhradní díly.

**VAROVÁNÍ:** Abyste snížili riziko požáru či úrazu el. proudem, nevystavujte toto zařízení či kabely dešti.



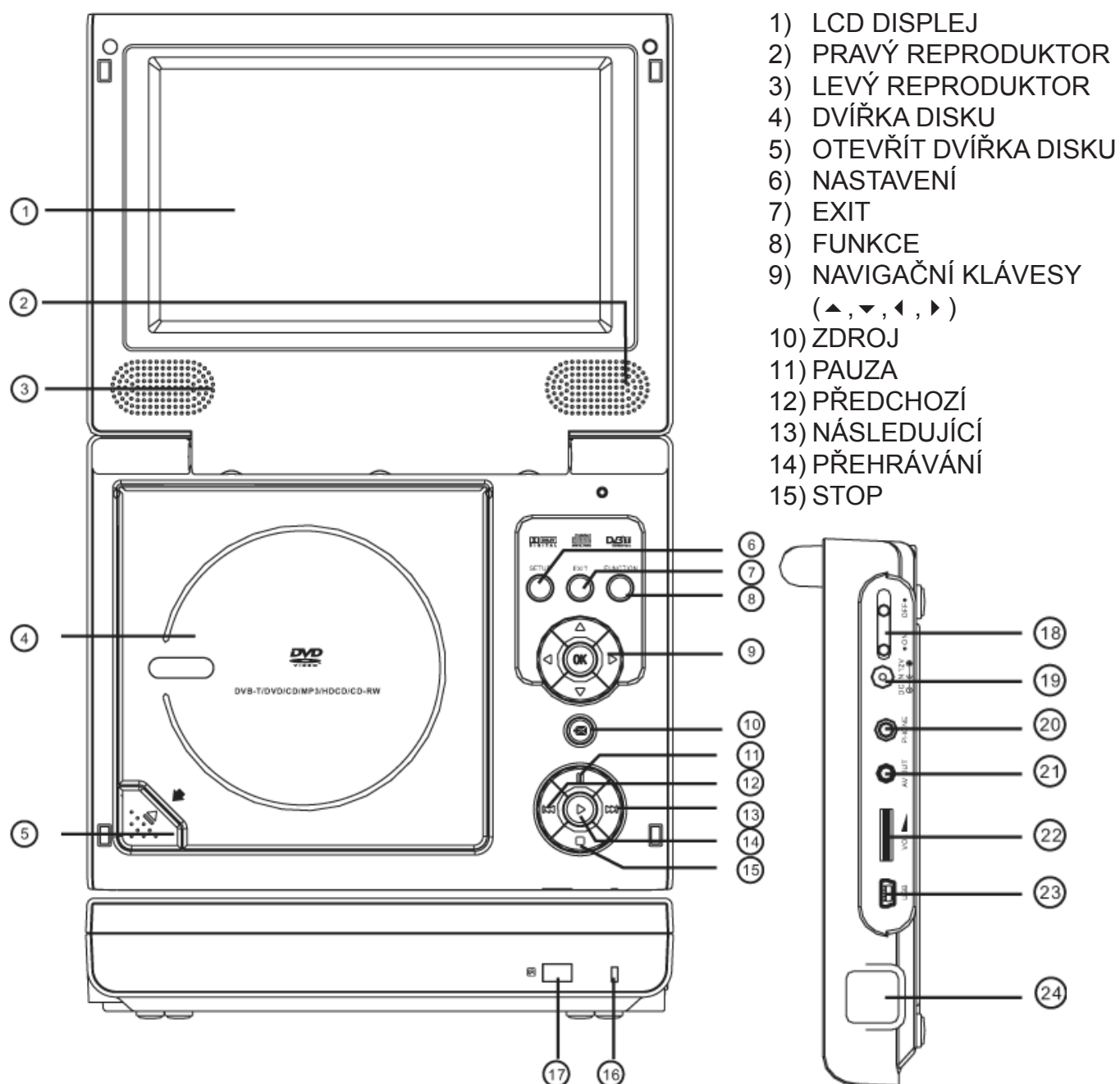
Správná likvidace výrobku. Tento symbol znamená, že by tento výrobek na území EU neměl být vyhozen společně s ostatním domácím odpadem. Abyste předešli možnému riziku poškození životního prostředí či lidského zdraví nesprávnou likvidací, zodpovědně tento výrobek zrecyklujte, čímž dopomůžete znovuvyužití materiálu. Pokud se chcete výrobku zbavit, využijte prosím systému sběrných míst nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten pak výrobek nechá bezpečně zrecyklovat.



## Speciální poznámka

Na LCD displeji se může objevit pár světlých či tmavých bodů. Je to velmi častý jev této technologie activematrix a neznamena defect či poruchu. Nikdy se zařízení nepokoušejte sami opravit. V případě jakýchkoliv poruch prosím zařízení neprodleně vypněte a upozorněte naši společnost či příslušného prodejce. Displej se skládá z mnoha precizních elektronických součástí. Jakýkoliv pokus o rozebrání či modifikaci může vést k vážnějšímu poškození.

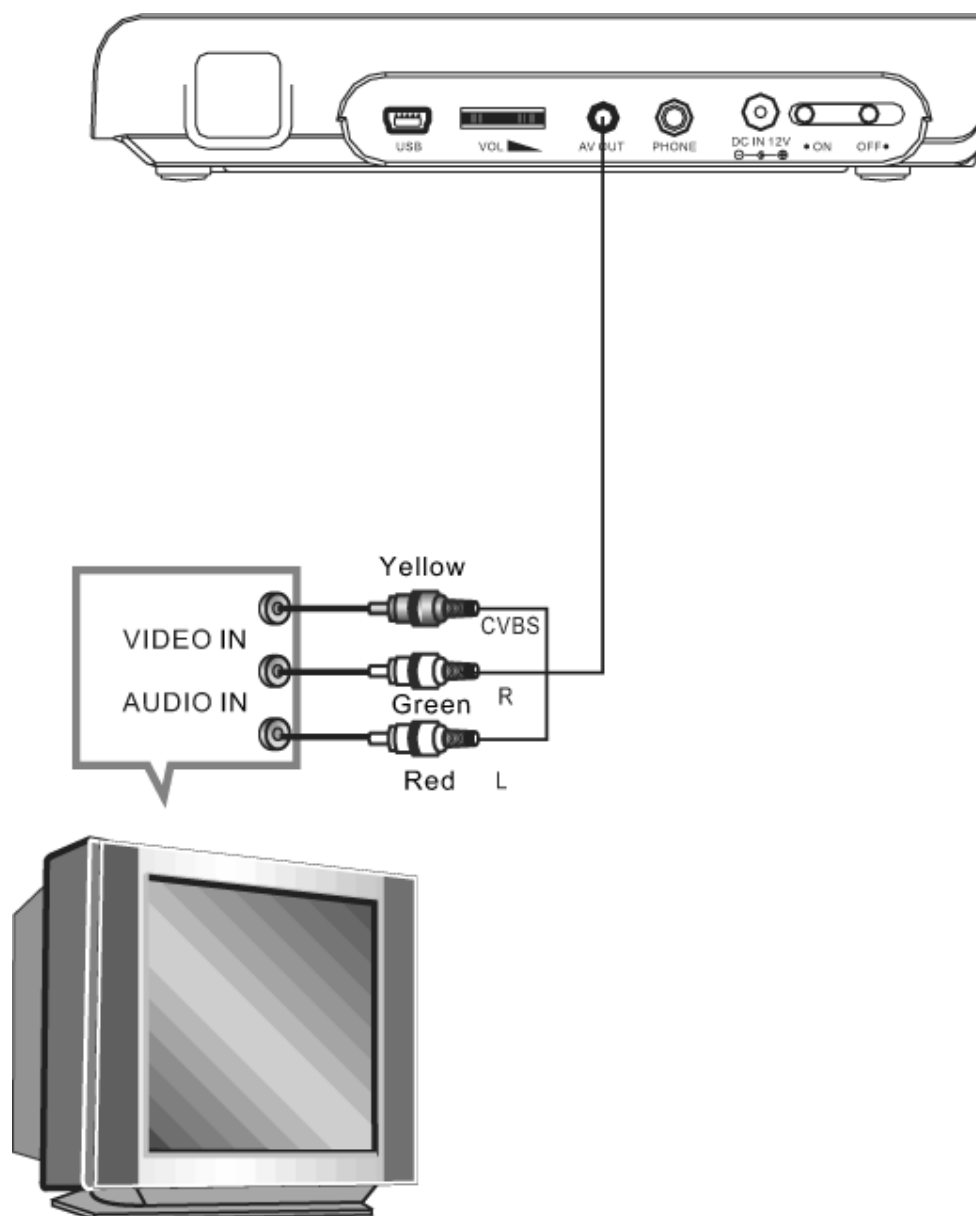
## VYOBRAZENÍ PANELU



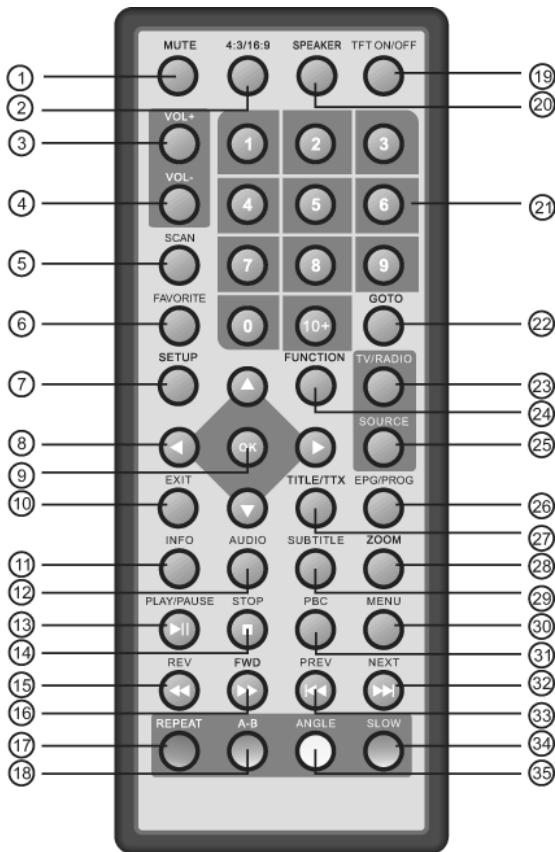
- 16) KONTROLKA ZMĚNY:  
 Červená: nabíjení / Zelená: baterie nabita  
 17) SENZOR  
 18) NAPÁJENÍ (ZAPNUTO/VYPNUTO)  
 19) VSTUP DC 12V (přívod energie)

- 20) SLUCHÁTKOVÝ VÝSTUP  
 21) AV VÝSTUP  
 22) HLASITOST  
 23) USB  
 24) ANTÉNNÍ VSTUP 75 ohm

## PŘIPOJENÍ K TV



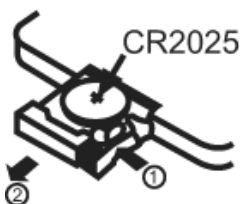
## DÁLKOVÝ OVLADAČ



- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1) ZTLUMIT           | 18) A-B                      |
| 2) 4:3/16:9          | 19) vypnout/zapnout TFT      |
| 3) VOL+              | 20) REPRODUKTOR              |
| 4) VOL-              | 21) VOLBA ČÍSELNÉHO TLAČÍTKA |
| 5) VYHLEDÁVÁNÍ       | 22) PŘEJÍT NA                |
| 6) OBLÍBENÉ          | 23) TV/RADIO                 |
| 7) NASTAVENÍ         | 24) FUNKCE (▲, ▼, ◀, ▶)      |
| 8) NAVIGAČNÍ KLÁVESY | 25) ZDROJ                    |
| 9) OK                | 26) EPG/PROG                 |
| 10) EXIT             | 27) TITUL/TTX                |
| 11) INFO             | 28) ZOOM                     |
| 12) AUDIO            | 29) TITULKY                  |
| 13) PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA | 30) MENU                     |
| 14) STOP             | 31) PBC                      |
| 15) PŘEVÍJENÍ ZPĚT   | 32) NÁSLEDUJÍCÍ              |
| 16) PŘEVÍJENÍ VPŘED  | 33) PŘEDCHOZÍ                |
| 17) OPAKOVAT         | 34) POMALU                   |
|                      | 35) ÚHEL                     |

### Poznámka:

- 1) Tyto symboly ▲ ▼ ◀ ▶ ,budou používány pro označení pohybu NAVIGAČNÍCH TLAČÍTEK na dálkovém ovladači.
- 2) Abyste mohli ovládat zařízení dálkovým ovladačem, musíte nejprve stisknout tlačítko Power na DVD přehrávači.
- 3) Některé tlačítka jsou multifunkční.



### JAK VYMĚNIT BATERII

- KROK 1: ZATLAČTE NA TLAČÍTKO DOLEVA  
KROK 2: VYTÁHNĚTE DRŽÁK BATERIE

## **BATERIE**

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ BATERIÍ MŮŽE ZPŮSOBIT VYTEČENÍ, KOROZI ČI EXPLOZI.

- Při vkládání baterií dbejte na jejich správné umístění.
- Je nebezpečné baterie nabíjet/zahřívat/rozebírat či zkratovat.
- Nenechávejte si vybité či prošlé baterie a nemíchejte staré s novými.
- Pokud nebudete ovladač dlouhou dobu používat, baterie vyjměte. Když se sníží vzdálenost ovládání, vyměňte všechny baterie za nové.
- Pokud se objeví vytékání baterií, otřete kapalinu z přihrádky na baterie a pak vložte nové.

### **Vestavěná nabíjecí baterie**

#### **Opatření ohledně nabíjení baterií**

- 1) Jakmile se baterie zcela vybijí, neprodleně ji nabijte (ať už ji plánujete využít či nikoliv), čímž zvýšíte životnost baterie na maximum. Když se baterie vybijí, v levém horním rohu TFT se jako upozornění zobrazí ikona baterie.
- 2) Pro nabití baterie prosím připojte přehrávač do zdroje AC pomocí adaptéru. Kontrolka nabíjení se rozsvítí červeně a když je baterie plně nabitá, zezelená. Toto by mělo trvat asi 2-2,5 hod., pokud je přehrávač vypnutý nebo 4,5-6 hod., pokud je přehrávač v provozu.

#### **Používání a údržba nabíjecí baterie**

- 1) K nabíjení baterií prosím vždy používejte výhradně AC adaptér, který je součástí balení přehrávače.
- 2) Pokud se okolní teplota sníží pod 10°C či překročí 95°C, sníží se účinnost nabíjení.
- 3) Doba nabíjení před plným nabitím baterie při zapojených sluchátkách je cca.2 hod.

## Menu nastavení – ČÁST DVD

### Obecné kroky v menu nastavení

V režimu DVD stiskněte tlačítko STOP, pak tlačítko SETUP. Objeví se menu hlavního nastavení.

## 1.MENU DVD

### A. Nastavení DVD – nastavení jazyka

Stiskem tlačítka Nahoru a Dolů navigujete v menu nastavení DVD. Potvrďte volbu a na obrazovce se objeví menu nastavení jazyka DVD.



### 1) MENU

Zvýrazněte položku MENU a stiskem navigačních kláves zvolte jazyk menu, který preferujete. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte. Pokud je na přehrávaném disku jazyk dostupný, menu se zobrazí ve vybraném jazyku.



### Poznámka:

Pokud vámi preferovaný jazyk není dostupný, automaticky bude zvolen původní jazyk disku.

### 2) AUDIO

Zvýrazněte položku AUDIO a stiskem navigačních kláves zvolte vámi preferovaný jazyk zvukové stopy. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte. Pokud je na přehrávaném disku jazyk dostupný, zvuková stopa se ve zvoleném jazyku přehraje.

### 3) TITULKY

Zvýrazněte položku SUBTITLE a stiskem navigačních kláves zvolte vámi preferovaný jazyk titulků. Stiskem tlačítka ENTER potvrďte. Pokud je na přehrávaném disku jazyk dostupný, titulky se ve zvoleném jazyku zobrazí.

### 4) EXTERNÍ TITULKY

Při přehrávání disků formátu MPEG4 zvýrazněte položku EXTERNAL SUBTITLE a stiskem navigačních kláves zvolte podporovaný jazyk titulků.

## B. Nastavení DVD – nastavení zvukové stopy

Stiskem navigačních kláves zvýrazněte položku Audio Setup na obrazovce.

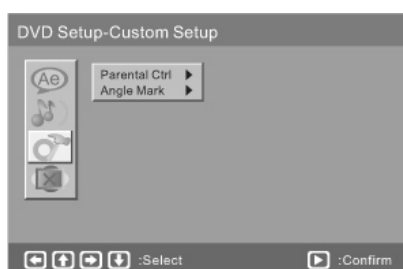


### 1) DOWNMIX

Jsou zde dva režimy, Lo/Po a Lt/Pt.

## C. Nastavení DVD – uživatelské nastavení

Stiskem tlačítka Dolů zvýrazněte položku Custom Setup na obrazovce.



### 1) RODIČOVSKÁ KONTROLA

Rodičovská kontrola: osm úrovní - 1,2:G,3:G,4:PG13,5,6:R,7:NC17,8. Disky první úrovně jsou vhodné pro osoby jakéhokoliv věku a disky osmé úrovně pouze pro dospělé. Pokud chcete změnit nastavení rodičovské kontroly, vložte kontrolní položku - věk uživatele a pak vložte čtyřmístné heslo. Přednastavené heslo je 6666 (pokud jste se v tomto menu ocitly poprvé). Pokud se heslo potvrdí, objeví se menu nastavení úrovně. Kurzorem zvolte požadovanou úroveň a stiskněte tlačítko ENTER pro potvrzení a uložení do paměti. Kurzor přesuňte na „ENTER“ a stiskem tlačítka ENTER volbu potvrdíte. Vraťte se zpět do menu „uživatelského nastavení“ nebo stiskem tlačítka ENTER přímo ukončete operaci.

### 2) ZÁLOŽKA ÚHLU

U této položky jsou dvě volby, On a Off. Pokud je v režimu ON a přehrávaný disk podporuje obsah s několika úhly, stiskem tlačítka ANGLE na dálkovém ovladači si můžete scénu vychutnat z různých úhlů.

## D. Ukončení nastavení DVD

V menu DVD Setup-Exit zvýrazněte stiskem tlačítka DOLŮ na obrazovce položku EXIT. Pokud zvolíte položku Exit, navrátíte se do hlavního nastavení DVD.

## 2. NASTAVENÍ SYSTÉMU

Stiskem tlačítka SETUP se menu hlavního nastavení DVD zobrazí na obrazovce. Poté stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte položku nastavení systému.

### A. Menu nastavení systému – nastavení jazyka

Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ posuňte kurzor na položku Nastavení systému a volbu potvrďte. Menu nastavení systému – nastavení jazyka se objeví na obrazovce. V menu nastavení systému – nastavení jazyka můžete nastavit položku OSD.

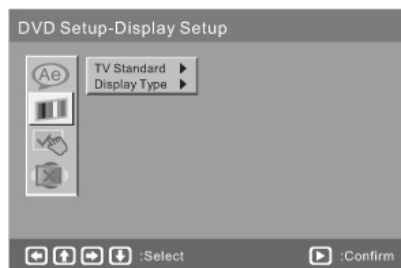
## 1) JAZYK OSD

Zvýrazněte položku OSD LANGUAGE a stiskem navigačních kláves zvolte jazyk OSD, který preferujete. Stiskem ENTER volbu potvrďte. OSD se následně zobrazí ve zvoleném jazyce.



## B. Menu nastavení systému – nastavení displeje

V Menu nastavení systému – nastavení displeje zvýrazněte stiskem tlačítka DOLŮ na obrazovce položku Setup.



### 1) TV Standard

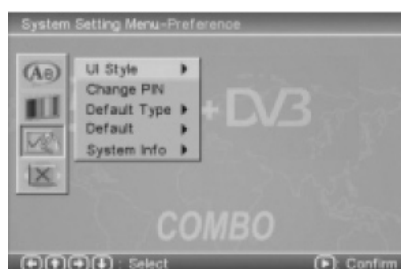
V závislosti na systému barev Vaší TV si můžete zvolit TV Standard.

### 2) Typ displeje

V závislosti na typu displeje si můžete zvolit 4:3PS, 4:3LB či 16:9.

## C. Menu nastavení systému – preference

Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte na obrazovce položku Preference.



### 1) Styl UI

V závislosti na stylu UI můžete zvolit Styl1, Styl2, Styl3, Styl4.

### 2) Změna PIN

Přednastavené heslo je 6666.

### 3) Typ přednastavení

Zde si můžete zvolit REŽIM DVD, REŽIM DVB, REŽIM USB, REŽIM ATV, REŽIM Uživatelské volby, REŽIM Poslední operace.

**POZNÁMKA:** Pokud v Původním nastavení zvolíte REŽIM DVB, při dalším zapnutí přehrávač přejde přímo do REŽIMU DVB a nezobrazí seznam ZDROJŮ.

#### 4) Původní

Možnost Původního nastavení obnoví tovární nastavení Vašeho přehrávače.

#### 5) Systémové informace

V systémových informacích naleznete model, HW, SW a datum.

### 3. HRY

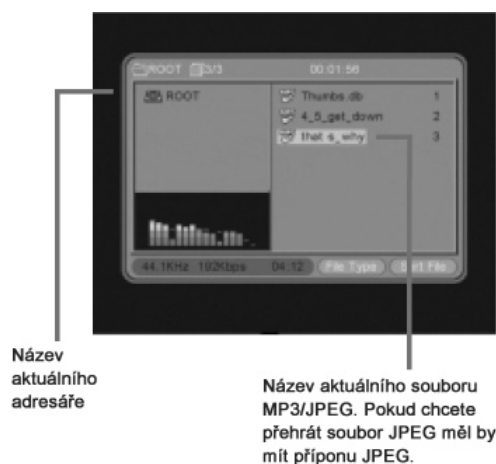
Stiskem tlačítka SETUP se na obrazovce objeví menu hlavního nastavení DVD. Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte položku Game option. Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ posuňte kurzor na položku Nastavení DVD a stiskem tlačítka ENTER volbu potvrďte. Hlavní menu – Hry se objeví na obrazovce. V Hlavním menu – Nastavení Her můžete vybrat mezi čtyřmi typy her: Miny, Tetris, Rush Hour a Kalendář. Například: Pokud chcete hrát hru Miny, stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte položku Miny. Poté stiskem tlačítka ENTER volbu potvrďte. Ostatní hry spustíte podobným postupem.



#### Přehrávání MP3

**Při vložení disku Mp3 se zobrazí následující obrazovka:**

Stiskem tlačítek  $\uparrow\downarrow$  vyberte požadovaný soubor. Stiskněte select pro přehrání souboru označeného kurzorem. Stiskem tlačítek  $\leftarrow\rightarrow$  přepínáte mezi oknem s adresáři a oknem se soubory.



#### Poznámka:

Přehrávač nebude fungovat správně za následujících podmínek:

1. Disk je silně pošrábaný, poničený či špinavý.
2. Disk není finalizován.
3. Formát nahrávání není přehrávačem podporován.

## PŘEHRÁVÁNÍ KODAK PICTURE CD

Kodak picture CD má stejnou velikost a tvar jako běžné CD. Kodak picture CD si můžete snadno objednat zaškrtnutím políčka „Kodak picture CD“ na obálce, až budete nechávat vyvolávat své fotografie (barevný film 35mm nebo APS (Advanced Photo System) v obchodě Kodak Express. Když je Vaše objednávka hotová, dostanete jak fotografie, tak negativy a všechny fotografie také bezpečně uloženy na Kodak picture CD. Každé Kodak picture CD Vám přináší nástroje pro úpravu, sdílení a správu Vašich fotografií v počítači. Fotografie JPEG můžete také pomocí CD-R vypalovací mechaniky ukládat na média CD-R či CD-RW sami.

### **Poznámka:**

- 1) Maximální podporovaná velikost fotografií JPEG je: 3840 x 3840.
- 2) Zkratka JPEG znamená Skupina fotografických expertů. Je to první mezinárodní standard pro kompresi fotografií: ISO 10318-1, vydaný Radou pro komprimaci fotografií standardů ISO. Fotografie na Kodak Picture CD jsou uloženy v tomto formátu (JPEG). Tento přehrávač dokáže fotografie JPEG na Kodak Picture CD dekodovat a přehrát je v různých režimech. Nyní si můžete procházet Kodak picture CD ve Vašem přehrávači a prohlížet krásné fotografie přímo na TV obrazovce v pohodlí obývacího pokoje. Po vložení Kodak picture CD do přehrávače se automaticky spustí slide-show. Postupně se z Kodak picture CD ve stylu slide-show zobrazí všechny fotografie, jejichž rozměry se přispůsobí tak, aby se vešly na TV obrazovku.

# Menu nastavení – ČÁST DVBT

## 1. PRVNÍ INSTALACE

Poté, co správně zapojíte zařízení, zapněte TV. Ujistěte se, že je přijímač připojen k domovní anténě a stiskem tlačítka POWER zapněte přijímač. Pokud používáte přijímač poprvé, zobrazí se menu **První instalace**, které Vás provede úvodním nastavením. K dokončení nastavení použijte dálkový ovladač.

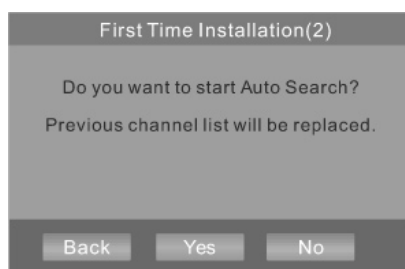
- A. V menu **První instalace** zvolte **YES** a stiskem tlačítka ENTER na dálkovém ovladači pokračujte.



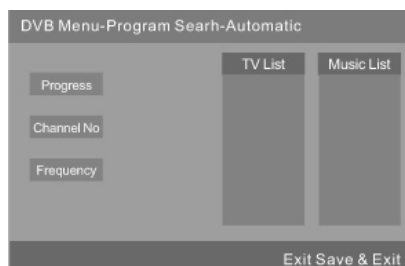
- B. Vložte Vaše lokální nastavení včetně Země, Jazyka, Časové zóny. Pak pokračujte výběrem tlačítka **NEXT**.



- C. Výběrem **Yes** spustíte automatické vyhledávání kanálů.



- D. Počkejte, než se dokončí vyhledávání. Pokud chcete zastavit vyhledávání, stiskněte tlačítko RETURN. Kanály, které byly nalezeny, se uloží.



- E. Po dokončení se všechny aktivní nalezené kanály automaticky uloží. Poslední nalezený kanál se zobrazí.

## 2. REŽIM DVB HLAVNÍHO MENU

Stiskem tlačítka SETUP se na obrazovce objeví menu hlavního nastavení DVB. Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazníte položku DVB Menu.

### A. MENU DVB – Seznam programů

Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ přesuňte kurzor na DVBMenu. Stiskem tlačítka ENTER se dostanete do seznamu programů menu DVB, které se zobrazí na obrazovce.



#### 1) Program TV

Stiskem tlačítka DOPRAVA zvýrazníte ProgramTV. Stiskem tlačítka ENTER se dostanete do možností nastavení programu TV. Všechny aktivní kanály jsou v **Seznamu programů**, což Vám umožní sestavit si vlastní skupinu Oblíbených kanálů, přesouvat je a mazat.


No.	Program Name	Favor	Move	Del
1	Ideal World			
2	UKTV Br Ideas			
3	TMF			
4	The HITS			

#### Vytváření skupin oblíbených kanálů

Tato funkce Vám umožní seskupovat Vaše oblíbené kanály. Pro vytvoření Vaší skupiny oblíbených:

- Zvolte kanál, který byste chtěli přidat do skupiny a přejděte do sloupce **Oblíbené**.
- Když je sloupec **Oblíbené** u příslušného kanálu zvýrazněn, po stisku tlačítka ENTER se zde objeví symbol červeného srdce. Opětovným stiskem tlačítka ENTER kanál ze skupiny oblíbených odstraníte.
- Poté co svou oblíbenou skupinu vytvoříte, můžete stisknout tlačítka **FAVORITE** pro rychlý přístup do Vašich oblíbených kanálů.

#### Přesouvání kanálů

- Zvolte kanál, který byste chtěli přesunout a přesuňte kurzor do sloupce **Move**.
- Stiskem tlačítka ENTER se zobrazí symbol .
- Stiskem tlačítka NAHORU/DOLŮ přesuňte kanál do požadované pozice.
- Opětovným stiskem tlačítka ENTER režim přesouvání opustíte.

#### Mazání kanálů

- Zvolte kanál, který byste chtěli smazat a přesuňte kurzor do sloupce **Del**.
- Stiskem tlačítka ENTER se zobrazí symbol **X**.
- Stiskem tlačítka SETUP či RETURN se vymaže označený kanál.
- Opětovným stiskem tlačítka ENTER opustíte režim mazání kanálů.

## 2) Hudební program

Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte položku Hudební program. Stiskem tlačítka ENTER se dostanete do možností nastavení Hudebního programu.

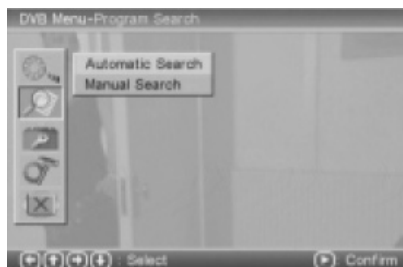
**POZNÁMKA:** Hudební program funguje stejně jako program TV.

## 3) Seřadit

Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte položku Seřadit, kde můžete zvolit kritérium k seřazení kanálů, jako: Podle názvu, Podle poskytovatele, Podle čísla kanálu, Podle LCN.

## B. Menu DVB – vyhledávání programů

Stiskem tlačítka Nahoru a Dolů přesuňte kurzor na položku Menu DVB – vyhledávání programů. V Menu DVB – vyhledávání programů můžete nastavit vyhledávání automatické či manuální.



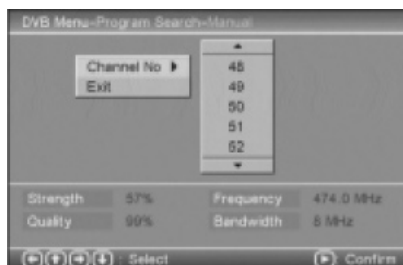
### 1) Automatické vyhledávání

Zvolte možnost Automatického vyhledávání. Tato operace je stejná jako První instalace. Podívejte se prosím do sekce První instalace.



### 2) Manuální vyhledávání

Pokud po vyhledávání jakýkoliv kanál chybí či pokud chcete přidat nové kanály, můžete k vyhledávání požadovaných kanálů využít **Manuální vyhledávání**. K manuálnímu vyhledávání cílového kanálu musíte znát jeho parametry, jako např. jeho číslo. Poté, co byl kanál nalezen, bude připojen do současného seznamu kanálů.



- A. Přeš **Hlavní menu – Vyhledávání programů – Manuální vyhledávání** vstupte do menu **Manuálního vyhledávání**.
- B. Upřesněte číslo požadovaného kanál v políčku **Číslo kanálu** pomocí tlačítek DOLŮ a NAHORU. Po provedení volby se změní hodnoty frekvence a šíře pásma.
- C. Tlačítkem ENTER spustíte manuální vyhledávání.
- D. Pokud není nalezen signál, objeví se zpráva upozorňující na chybějící signál. V opačném případě se vyhledaný kanál uloží a přiřadí do současného seznamu kanálů.

### C. Menu DVB – Rodičovská kontrola

Tato funkce Vám umožní, aby děti či neoprávněné osoby nesledovaly programy.

1) **Hlavní menu – Rodičovská kontrola.** Pro použití funkce rodičovské kontroly je nejprve nutno vložit PIN. (Přednastavený PIN je 6666).

2) Poté, co byl vložen správný PIN, budete mít na výběr z následujících možností:

**Uzamknutí kanálu:** Umožňuje Vám aktivovat či deaktivovat funkci rodičovské kontroly. Při nastavení na ANO se všechny kanály se symboly zámků zamknou.

**Nastavení rodičovské kontroly:** V seznamu kanálů zvolte kanál, který chcete uzamknout a poté stiskněte ENTER. Zobrazí se symbol zámku. Opětovným stiskem ENTER zámek odstraníte.

Parental Setting		
No.	Program Name	Lock
1	DIMO	
2	FTV	🔒
3	FMTV	
4	FTVN	
5	TTV-1	
6	TTV-2	
7	HAKKA	
8	CTS	
9	CTS-IQ	
10	CTS-EQ	

### D. Menu DVB – nastavení systému

#### 1) Země

V možnostech Země můžete zvolit z několika zemí, jako: Anglie, Německo, Itálie, Francie, Španělsko, atd..



## 2) Jazyk

Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte Možnosti jazyka. Stiskem tlačítka ENTER vstoupíte do nastavení jazyka.

**1. /2. Audio:** Tato funkce umožňuje zvolit první a druhý preferovaný jazyk zvukové stopy. Pokud není ani jeden z Vámi požadovaných jazyků dostupný v přehrávaném programu, nastaví se původní jazyk programu.

**Titulky:** Umožňuje Vám vybrat jazyk titulků. Pokud není Vámi požadovaný jazyk dostupný v přehrávaném programu, nastaví se původní jazyk programu. Exit: Volbou možnosti Exit se vrátíte do nastavení systému.

## 3) Použití GMT:

Umožňuje Vám aktivovat/deaktivovat použití GMT (Greenwich Main Time). Pokud znáte časovou zónu GMT Vašeho umístění, nastavte **použití GMT** na **ON** a zvolte vhodnou časovou zónu. Pokud byste raději čas nastavili manuálně, zvolte položku **OFF** v **použití GMT** a poté manuálně nastavte datum a čas.

## 4) Časová zóna

Zvolte příslušnou časovou zónu pro zobrazení správného místního času. Jak EPG, tak plánovač systému potřebují správné nastavení časové zóny.

## 5) Plánovač systému

Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte položku Plánovač systému. Stiskem tlačítka ENTER vstoupíte do nastavení Plánovače systému. Tato funkce umožňuje přijímači automaticky zapínat a ladit přednastavené kanály po nastavenou dobu. Lze naplánovat až 10 úkolů.

- A. V okně **Plánování** zvolte úkol pomocí tlačítek **NAHORU/DOLŮ**. Pomocí tlačítek **DOPRAVA/DOLEVA** přepínejte mezi Neaktivním a Aktivním.
- B. Stiskem tlačítka ENTER se otevře detailní stránka.
- C. Vložte požadovaná nastavení. Pomocí tlačítek **NAHORU/DOLŮ** se posunujte mezi položkami nastavení. Pomocí tlačítek **DOPRAVA/DOLEVA** přepínejte mezi dostupnými položkami a pomocí numerických kláves vložte hodnoty.

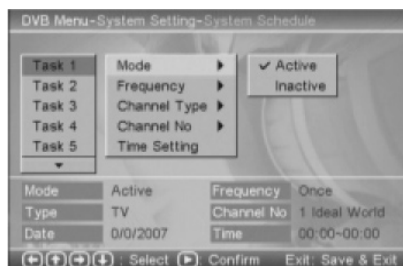
**Režim:** Úkol se může opakovat nastavením frekvence na **Jednou, Denně** či **Týdně**.

Můžete také zvolit **Stop**, čímž úkol deaktivujete.

**Čas začátku a konce:** Vložte počáteční a konečný čas, kdy se má zapnout a vypnout přijímač. **Typ kanálu:** Vyberte TV či rádio kanál podle potřeby.

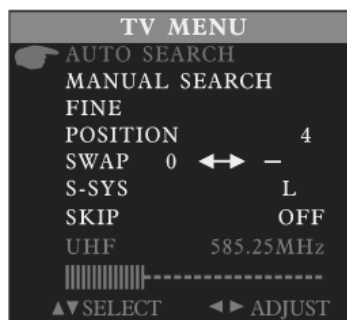
**Číslo kanálu:** Zvolte kanál, který chcete ve zvolený čas přehrát.

- D. Po dokončení nastavení stiskněte SETUP či RETURN pro uložení změn.



## Menu nastavení – ČÁST ATV

- 1) Stiskem tlačítka SOURCE zvolte REŽIM ATV.
- 2) Stiskem tlačítka MENU se zobrazí následující možnosti.



- A. Stiskem tlačítka DOLŮ zvolte AUTOMATICKÉ VYHLEDÁVÁNÍ. Stiskem tlačítka DOPRAVA spustíte automatické vyhledávání.
- B. Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ zvolte MANUÁLNÍ VYHLEDÁVÁNÍ. Stiskem tlačítka DOPRAVA či DOLEVA spustíte manuální vyhledávání.

### POZNÁMKA:

- 1) Automatické vyhledávání vždy začíná od programu číslo 0.
  - 2) Pokud se ukazatel frekvence během vyhledávání na chvíli zastaví, znamená to, že byl nalezen nový kanál a bude uložen. Pokud je signál slabý, kanál bude možná přeskočen a neuloží se.
  - 3) Při automatickém či manuálním vyhledávání můžete stisknout tlačítko SETUP, čímž se vyhledávání zastaví.
- C. Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ zvolte JEMNÉ ladění a stiskem tlačítka DOLEVA a DOPRAVA doladíte frekvenci.
- POZNÁMKA:** Stiskem tlačítka DOLEVA či DOPRAVA se sníží či zvýší centrální frekvence vybraného kanálu o 50 kHz.
- D. Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ zvolte POZICE. Ve spodní části menu se zobrazí aktuální číslo kanálu a jeho frekvence. Stiskem tlačítka DOLEVA či DOPRAVA zobrazíte předchozí či následující kanál.
  - E. Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ zvolte VÝMĚNA. Zde můžete měnit pozici kanálů. Číslo kanálu nastavte pomocí tlačítek DOLEVA/DOPRAVA, stiskněte tlačítko DOLŮ a potvrďte tlačítkem DOPRAVA.
  - F. Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ zvolte S-SYS. Zde můžete měnit systém zvuku I, DK, BG.

### POZNÁMKA:

- 1) U nastavení systému zvuku: I značí 6,0MHz, DK značí 6,5MHz a BG značí 5,5MHz. Systém prosím zvolte podle místního vysílání.
- 2) Systém barev (automaticky se nastaví podle systému zvuku):
  - A. Při nastavení systému zvuku I je systém barev PAL-I.
  - B. Při nastavení systému zvuku DK je systém barev PAL-DK.
  - C. Při nastavení systému zvuku BG je systém barev PAL-BG.
- 3) Pokud je v obraze či zvuku šum, zkontrolujte prosím nejdříve systém zvuku.

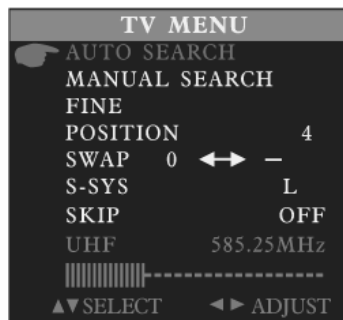
G. Stiskem tlačítka NAHORU a DOLŮ zvolte PŘESKOČIT, čímž přeskočíte kanál.

## ČÁST NASTAVENÍ OBRAZOVKY

Stiskem tlačítka FUNCTION zobrazíte nastavení OBRAZU, a to následovně:

Stiskem tlačítka DOLŮ zvýrazněte požadovanou položku.

Stiskem tlačítka DOLEVA a DOPRAVA nastavte jas obrazovky, kontrast, barvy, odstín (pouze u NTSC), poměr stran, systém barev, jazyk OSD. Můžete také nastavit tovární nastavení.



## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud vyvstanou nějaké problémy, konzultujte prosím nejprve tohoto průvodce řešení potíží.

### NEFUNGUJE OBRAZ ČI ZVUK

- Ujistěte se, že je přehrávač zapnutý
- Ujistěte se, že zásuvka je funkční.
- Ujistěte se, že přívodní kabel není zničený.
- Ujistěte se, že je zástrčka pevně zapojena do zásuvky.

### FUNGUJE OBRAZ, ALE NE ZVUK

- Ujistěte se, že jsou audio konektory pevně připojeny.
- Ujistěte se, že audio konektory nejsou poničeny.
- Ujistěte se, že hlasitost je zesílena v nastavení VOL/CH.
- Ujistěte se, že jste správně nastavili audio nastavení přehrávače.
- Ujistěte se, že jste zvolili správný vstup AV na Vaší TV.
- Ujistěte se, že není aktivována funkce Ztlumit.

### FUNGUJE ZVUK, ALE NE OBRAZ

- Ujistěte se, že jsou video konektory pevně připojeny.
- Ujistěte se, že jste zvolili správný vstup AV na Vaší TV.
- Ujistěte se, že video konektory nejsou poničeny.
- Ujistěte se, že jste správně nastavili video nastavení přehrávače.

### ŠPATNÝ OBRAZ ČI ZVUK

- Ujistěte se, že jste správně nastavili audio nastavení přehrávače.
- Ujistěte se, že disk není poškrábaný či špinavý.
- Ujistěte se, že konektor AV nebo výstupní konektor nejsou poničeny

### ZOBRAZUJE SE „NESPRÁVNÝ DISK“

- Ujistěte se, že disk není pokroucený, poničený či deformovaný.
- Ujistěte se, že disk není příliš špinavý či poškozený.
- Ujistěte se, že je formát disku kompatibilní s přehrávačem.
- Zkontrolujte prosím, zda se nesnažíte přehrát CD se softwarem. Pokud ano, restartujte prosím přehrávač.

### DÁLKOVÝ OVLADAČ NEFUNGUJE

- Ujistěte se, že baterie v dálkovém ovladači jsou funkční.
- Ovladač namiřte přímo na IR senzor přehrávače.
- Mezi dálkovým ovladačem a senzorem IR nesmí být žádné překážky.

### ZAŘÍZENÍ NEFUNGUJE

- Vypněte je a poté zapněte

### ZOBRAZUJE SE „CHYBÍ DISK“

- Ujistěte se, že jste vložili disk na podavač.
- Ujistěte se, že disk není vzhůru nohama.
- Ujistěte se, že disk není porušený, špinavý či poškrábaný.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina
Chybí obraz i zvuk	Nesprávné připojení AC adaptéru či adaptéru do auta. Použití neautorizovaného odběru energie. Vypínač je v pozici OFF.
Chybí obraz	Nesprávné nastavení antény. Nesprávně nastavený kanál či země. Bude možná nutné spustit znovu vyhledávání.
Chybí zvuk	Zkontrolujte, zda je zesílena hlasitost, nejsou zapojeny sluchátka, nestiskli jste tlačítko reproduktoru či tlačítko Ztlumit. Nesprávné nastavení zvuku v režimu ATV.
Obraz je narušen	Nesprávné nastavení antény. Signál je v místě příjmu příliš slabý.
Chybí signál	Nesprávné nastavení země. Signál může být příliš slabý.
Tmavý obraz	Nesprávné nastavení jasy či kontrastu
Obraz je narušen nebo je zvuk nekvalitní.	Signál je v místě příjmu příliš slabý.

## SPECIFIKACE

Režim přehrávání	NTSC/PAL
Režim disku	DVD,VCD, CD, MP3, CD-R, CD-RW, JPEG, DVD+ -R/W, MPEG4
Charakteristika videa	
Poměr video S/N	> 65dB
Rozlišení	> 500 řádků
Charakteristika audia	
Frekvenční odezva	fs 96KHz: 20Hz-20KHz: +/-1dBI
Poměr audio S/N	> 90dB
Dynamická škála	> 80dB
Zkreslení	> 0.01%
D/A převodník	96KHz/24bit
Charakteristika výstupu	
Vstupní frekvence	VHF 48.25MHz~412.5MHz UHF 412.5MHz~863.25MHz
Zobrazovací zařízení	Barevný TFT-LCD
Příjímací kanál	ATV: DI 48.25MHz~863.25MHz BG 48.25MHz~863.25MHz
	DTV: VHF 177.5MHz~226.5MHz UHF 474 MHz~858 Mhz

System zvuku	(DK / I / BG)
Velikost obrazovky	7 palců
Video výstup	1Vp-p (75 W)
Audio výstup	2CH
Napětí	Vstup DC 12V <b>PRACOVNÍ NAPĚTÍ ELEKTRICKÉ SOUSTAVY VOZU MUSÍ BÝT 12V! PŘEHRÁVAČ NEPŘIPOJUJTE DO VOZŮ S ELEKTRICKOU SOUSTAVOU 24V!</b>
Spotřeba energie	> 15W
Rozměry	206x160x40mm
Hmotnost (NETTO)	1 kg

Provedení a technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Firma **HP TRONIC Ústí nad Labem s.r.o.** je registrovaná u společnosti Asekol s.r.o. pod číslem AK-051447.

# OBSAH NÁVODU

## ÚVOD

Bezpečnostné opatrenia .....	25
Vyobrazenie panelu .....	27
Pripojenie k TV .....	28
Diaľkový ovládač .....	29
Ovládanie diaľkového ovládača .....	29

## DVD

Systém menu nastavenia .....	31
PREHRÁVANIE MPEG4/MP3 .....	34
Prehrávanie KODAK Picture CD .....	35

## DVB

Systém menu nastavenia .....	37
------------------------------	----

## ATV

Systém menu nastavenia .....	41
------------------------------	----

## NASTAVENIE OBRAZOVKY

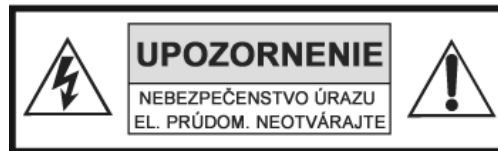
Systém menu nastavenia .....	42
------------------------------	----

## OSTATNÉ

Riešenie problémov .....	43
Špecifikácia .....	44

- 1) Zariadenie by sa nemalo vystavovať kvapkajúcej či striekajúcej vode. Na zariadenie nepokladajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napr. vázy.
- 2) Hlavná zástrčka slúži ako hlavný vypínač. Zariadenie ale i po odpojení zostáva funkčné.
- 3) Pokiaľ chcete zariadenie úplne vypnúť, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- 4) Prívodný kábel by mal byť v priebehu používania ľahko dostupný.
- 5) Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), čím fyzická, zmyslová, alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaný ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- 6) Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



### Bezpečnosť je dôležitá



Aby ste zaistili bezpečnosť svoju a iných, ešte pred zapnutím tohto zariadenia si prosím prečítajte Bezpečnostné inštrukcie.

**Tieto informácie uchovajte na bezpečnom mieste pre využitie v budúcnosti. Prečítajte si prosím bezpečnostné inštrukcie pred použitím zariadenia.**

### Bezpečnostné inštrukcie:

- Káble umiestite tak, aby sa po nich nestúpalo alebo sa na ne nepostavili ďalšie predmety.
- Tento prenosný DVD prehrávač nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Nedovoľte, aby prehrávač zmokol.
- Prehrávač nevystavujte kvapkaniu či striekaniu.
- Na prehrávač neumiestňujte predmety naplnené vodou, ako napr. vázy.
- Na prehrávač neumiestňujte zdroje otvoreného plameňa, ako napr. sviečky.

Upozornenie: Pri nesprávnom vložení batérie hrozí riziko explózie. Batérie vymieňajte iba za iné rovnakého typu.

Varovanie: Batérie by sa nemali vystavovať príliš veľkému teplu, ako napr. slnečnému žiareniu, oheň, apod.

Varovanie: Aby ste znížili riziko úrazu el. prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu či vlhku. Zariadenie by sa nemalo vystaviť kvapkaniu či striekaniu. Na zariadenie neumiestňujte akékoľvek predmety naplnené vodou, ako napr. vázy.

Varovanie: Používajte iba príslušenstvo/doplnky špecifikované výrobcom. Prehrávač je vybavený AC adaptérom, ktorým sa zariadenie odpojuje od el. siete.

### Čistenie

- Pred čistením zariadenia ho vždy odpojte od el. siete.
- Nepoužívajte tekuté čističe či čističe v spreji.
- Prehrávač čistite mäkkou, vlhkou (nie mokrou) utierkou.

## Ventilácia

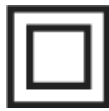
- Otvory na prehrávači sú kvôli ventilácii. Nezakrývajte ich, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie.
- NIKDY nenechajte deti čokoľvek natlačiť do otvorov v prístroji.

## Servis

- V zariadení sa nenachádzajú žiadne súčiastky, ktoré by mohol užívateľ sám opraviť.
- Pokiaľ je nutné zariadenie opraviť, využite kvalifikovaných pracovníkov.
- Pokiaľ máte pochyby ohľadne inštalácie, prevádzky či bezpečnosti tohto zariadenia, konzultujte to s Vaším predajcom.

## Likvidácia batérie

- Uistite sa prosím, aby likvidácia batérie prebehla bezpečne.
- Nikdy batérie nevhadzujte do ohňa, ani ich nevyhadzujte spoločne s ostatným domácim odpadom.
- Informujte sa ohľadne smerníc o likvidácii na miestnom úrade.



Tento symbol značí, že sa v tomto produkte nachádza dvojité izolácia medzi nebezpečným napätím a časťami dostupnými pre užívateľa. Pri opravách používajte iba identické náhradné diely.

**VAROVANIE:** Aby ste znížili riziko požiaru či úrazu el. prúdom, nevystavujte toto zariadenie či káble dažďu.



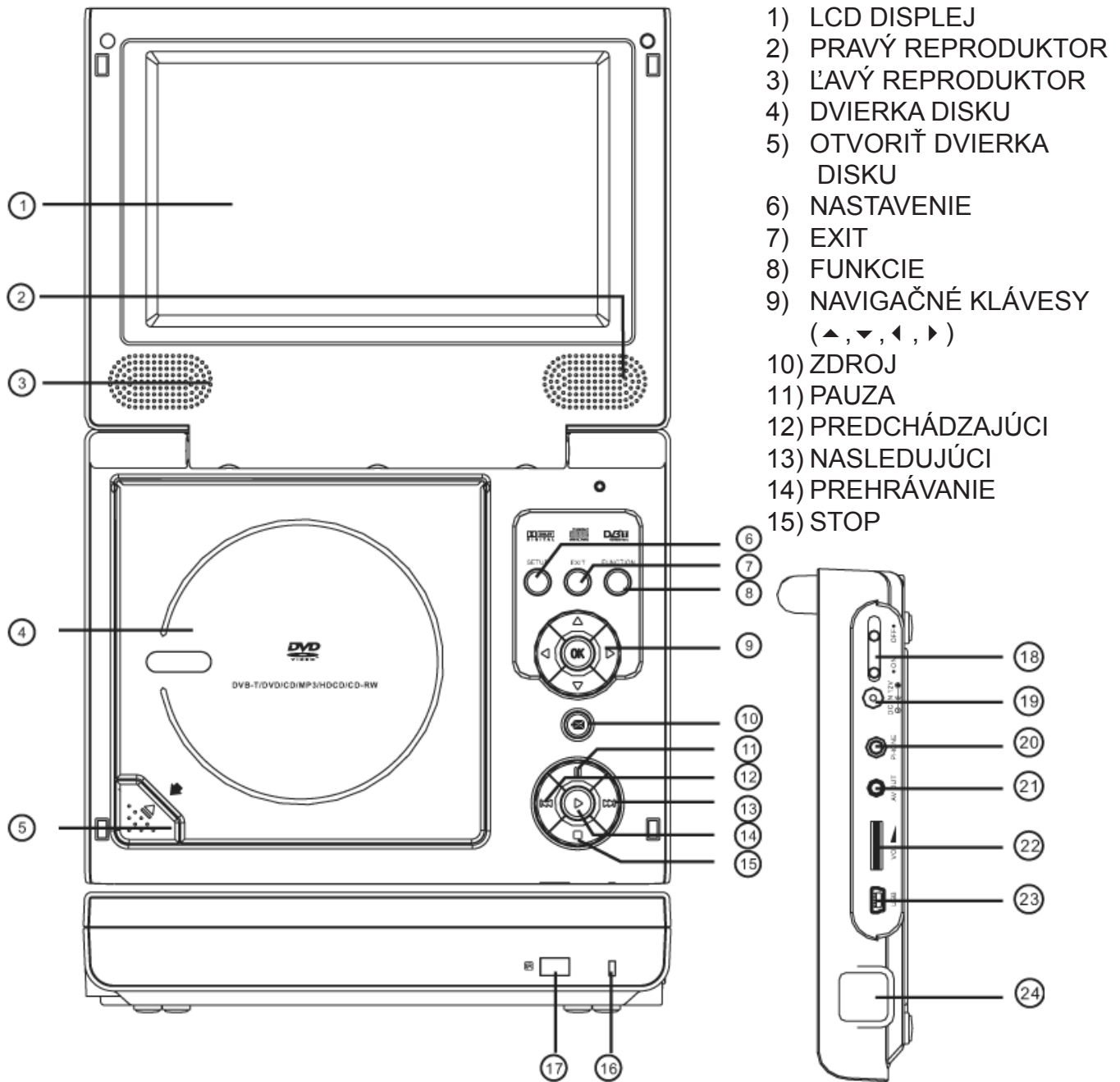
Správna likvidácia výrobku. Tento symbol znamená, že by tento výrobok na území EU nemal byť vyhodенý spoločne s ostatným domácim odpadom. Aby ste predišli možnému riziku poškodenia životného prostredia či ľudského zdravia nesprávnou likvidáciou, zodpovedne tento výrobok zrecyklujte, čím dopomôžete znovu využitiu materiálu. Pokiaľ sa chcete výrobku zbaviť, využite prosím systém zberných miest alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Ten potom výrobok nechá bezpečne zrecyklovať.



## Špeciálna poznámka

Na LCD displeji sa môže objaviť pár svetlých či tmavých bodov. Je to veľmi častý jav tejto technológie activematrix a neznamená defekt či poruchu. Nikdy sa zariadenie nepokúšajte sami opraviť. V prípade akýchkoľvek porúch prosím zariadenie bezodkladne vypnite a upozornite našu spoločnosť či príslušného predajcu. Displej sa skladá z mnohých precíznych elektronických súčastí. Akýkoľvek pokus o rozobratie či modifikáciu môže viesť k vážnejšiemu poškodeniu.

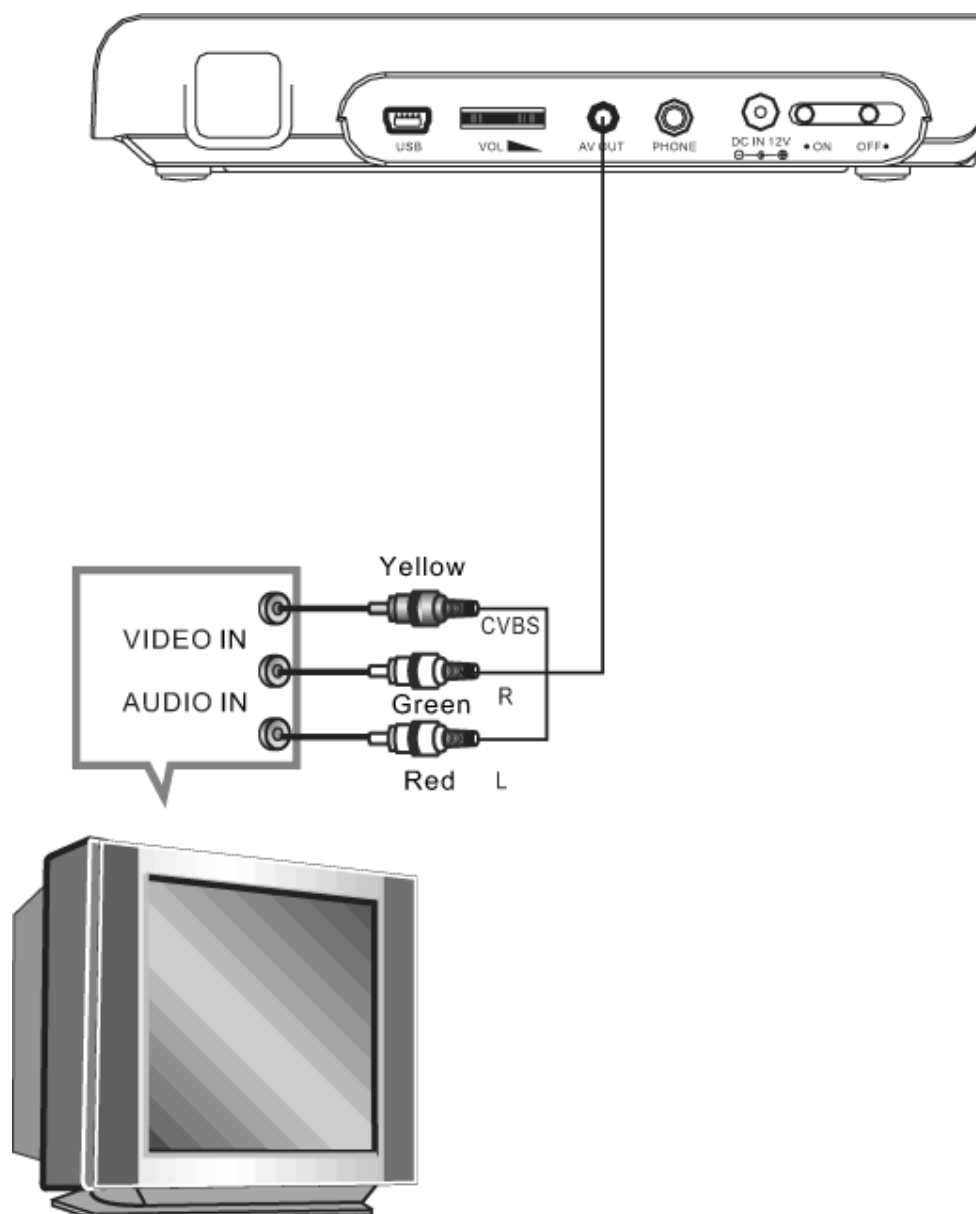
## VYOBRAZENIE PANELU



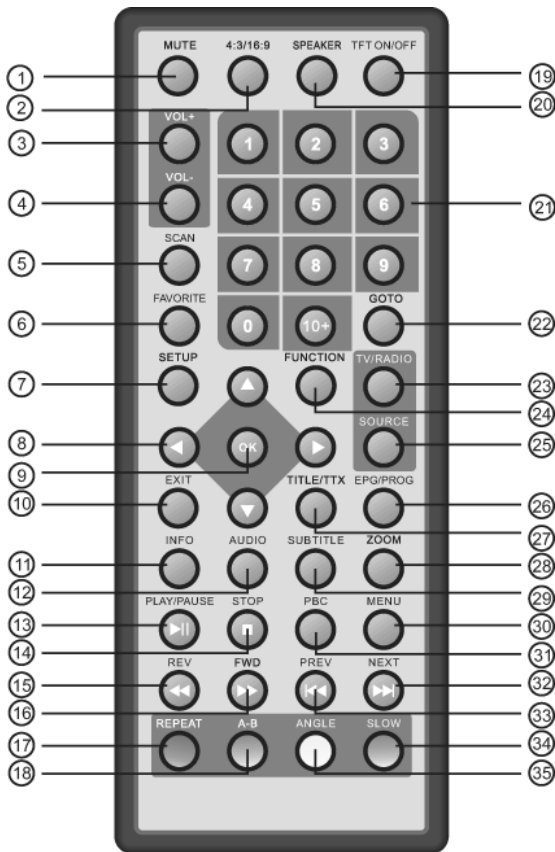
- 16) KONTROLKA ZMENY:  
 Červená: nabíjanie / Zelená: batéria nabitá  
 17. SENZOR  
 18. NAPÁJANIE (ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ)  
 19. VSTUP DC 12V (prívod energie)

20. SLÚCHADLOVÝ VÝSTUP  
 21. AV VÝSTUP  
 22. HLASITOSŤ  
 23. USB  
 24. ANTÉNNY VSTUP 75 ohm

## PRIPOJENIE K TV



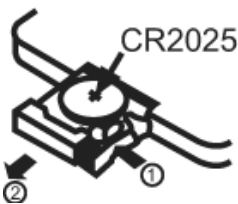
## DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ



- |                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1) STLMIŤ                            | 17) OPAKOVATĚ                |
| 2) 4:3/16:9                          | 18) A-B                      |
| 3) VOL+                              | 19) vypnúť/zapnúť            |
| 4) VOL-                              | 20) REPRODUKTOR              |
| 5) VYHLÁDÁVANIE                      | 21) VOĽBA ČÍSELNÉHO TLAČIDLA |
| 6) OBLÚBENÉ                          | 22) PREJSŤ NA                |
| 7) NASTAVENIE                        | 23) TV/RÁDIO                 |
| 8) NAVIGAČNÉ KLÁVESY<br>(▲, ▼, ◀, ▶) | 24) FUNKCIE                  |
| 9) OK                                | 25) ZDROJ                    |
| 10) EXIT                             | 26) EPG/PROG                 |
| 11) INFO                             | 27) TITUL/TTX                |
| 12) AUDIO                            | 28) ZOOM                     |
| 13) PREHRÁVANIE/PAUZA                | 29) TITULKY                  |
| 14) STOP                             | 30) MENU                     |
| 15) PREVÍJANIE SPÄŤ                  | 31) PBC                      |
| 16) PREVÍJANIE VPRED                 | 32) NASLEDUJÚCI              |
|                                      | 33) PREDCHÁDZAJÚCI           |
|                                      | 34) POMALY                   |
|                                      | 35) UHOL                     |

### Poznámka:

- 1) Tieto symboly ▲ ▼ ◀ ▶, budú používané pre označenie pohybu NAVIGAČNÝCH TLAČIDIEL na diaľkovom ovládači.
- 2) Aby ste mohli ovládať zariadenie diaľkovým ovládačom, musíte najprv stlačiť tlačidlo Power na DVD prehrávači.
- 3) Niektoré tlačidlá sú multifunkčné.



### AKO VYMENIŤ BATÉRIU

- KROK 1: ZATLAČTE NA TLAČIDLO DOĽAVA
- KROK 2: VYTIAHNITE DRŽIAK BATÉRIE

## **BATÉRIE**

NESPRÁVNE POUŽITIE BATÉRIÍ MÔŽE SPÔSOBIŤ VYTEČENIE, KORÓZIU ČI EXPLÓZIU.

- Pri vkladaní batérií dbajte na ich správne umiestenie.
- Je nebezpečné batérie nabíjať/zahrievať/rozoberať či skratovať.
- Nenechávajte si vybité či staré batérie a nemiešajte staré s novými.
- Pokiaľ nebudete ovládač dlhú dobu používať, batérie vyberte. Keď sa zníži vzdialenosť ovládania, vymeňte všetky batérie za nové.
- Pokiaľ sa objaví vytekanie batérií, utrite kvapalinu z priehradky na batérie a potom vložte nové.

### **Vstavaná nabíjacia batéria**

#### **Opatrenie ohľadne nabíjania batérií**

- 1) Hneď ako sa batéria úplne vybije, neodkladne ju nabite (či už ju plánujete využiť alebo nie), tým zvýšite životnosť batérie na maximum. Keď sa batéria vybije, v ľavom hornom rohu TFT sa ako upozornenie zobrazí ikona batérie.
- 2) Pre nabitie batérie prosím pripojte prehrávač do zdroju AC pomocou adaptéru. Kontrolka nabíjania sa rozsvieti červene a keď je batéria plne nabitá, zozelená. Toto by malo trvať asi 2-2,5 hod., pokiaľ je prehrávač vypnutý alebo 4,5-6 hod., pokiaľ je prehrávač v prevádzke.

#### **Používanie a údržba nabíjacej batérie**

- 1) Na nabíjanie batérií prosím vždy používajte výhradne AC adaptér, ktorý je súčasťou balenia prehrávača.
- 2) Pokiaľ sa okolitá teplota zníži pod 10°C či prekročí 95°C, zníži sa účinnosť nabíjania.
- 3) Doba nabíjania pred plným nabitím batérie pri zapojených slúchadlách je cca.2 hod.

## Menu nastavenia – ČASŤ DVD

### Obecné kroky v menu nastavenia

V režime DVD stlačte tlačidlo STOP, potom tlačidlo SETUP. Objaví sa menu hlavného nastavenia.

## 1. MENU DVD

### A. Nastavenie DVD – nastavenie jazyka

Stlačením tlačidla Hore a Dole navigujete v menu nastavenia DVD. Potvrďte voľbu a na obrazovke sa objaví menu nastavenia jazyka DVD.



### 1) MENU

Zvýraznite položku MENU a stlačením navigačných klávesov zvolíte jazyk menu, ktorý preferujete. Stlačením tlačidla ENTER potvrdíte. Pokiaľ je na prehrávanom disku jazyk dostupný, menu sa zobrazí vo vybranom jazyku.



### Poznámka:

Pokiaľ vami preferovaný jazyk nie je dostupný, automaticky bude zvolený pôvodný jazyk disku.

### 2) AUDIO

Zvýraznite položku AUDIO a stlačením navigačných klávesov zvolíte vami preferovaný jazyk zvukovej stopy. Stlačením tlačidla ENTER potvrdíte. Pokiaľ je na prehrávanom disku jazyk dostupný, zvuková stopa sa v zvolenom jazyku prehrá.

### 3) TITULKY

Zvýraznite položku SUBTITLE a stlačením navigačných klávesov zvolíte vami preferovaný jazyk titulkov. Stlačením tlačidla ENTER potvrdíte. Pokiaľ je na prehrávanom disku jazyk dostupný, titulkov sa v zvolenom jazyku zobrazia.

### 4) EXTERNÉ TITULKY

Pri prehrávaní diskov formátu MPEG4 zvýraznite položku EXTERNAL SUBTITLE a stlačením navigačných klávesov zvolíte podporovaný jazyk titulkov.

## B. Nastavenie DVD – nastavenie zvukovej stopy

Stlačením navigačných klávesov zvýraznite položku Audio Setup na obrazovke.



### 1) DOWNMIX

Sú tu dva režimy, Lo/Po a Lt/Pt.

## C. Nastavenie DVD – užívateľské nastavenie

Stlačením tlačidla Dole zvýraznite položku Custom Setup na obrazovke.



### 1) RODIČOVSKÁ KONTROLA

Rodičovská kontrola: osem úrovní - 1,2:G,3:G,4:PG13,5,6:R,7:NC17,8. Disky prvej úrovne sú vhodné pre osoby akéhokoľvek veku a disky ôsmej úrovne iba pre dospelých. Pokiaľ chcete zmeniť nastavenie rodičovskej kontroly, vložte kontrolnú položku - vek užívateľa a potom vložte štvormiestne heslo. Prednastavené heslo je 6666 (pokiaľ ste sa v tomto menu ocitli prvýkrát). Pokiaľ sa heslo potvrdí, objaví sa menu nastavenia úrovne. Kurzorom zvolte požadovanú úroveň a stlačte tlačidlo ENTER pre potvrdenie a uloženie do pamäti. Kurzor presuňte na „ENTER“ a stlačením tlačidla ENTER voľbu potvrdíte. Vráťte sa späť do menu „užívateľského nastavenia“ alebo stlačením tlačidla ENTER priamo ukončíte operáciu.

### 2) ZÁLOŽKA UHLU

U tejto položky sú dve voľby, On a Off. Pokiaľ je v režime ON a prehrávaný disk podporuje obsah s niekoľkými uhlami, stlačením tlačidla ANGLE na diaľkovom ovládači si môžete scénu vychutnať z rôznych uhlov.

## D. Ukončenie nastavenia DVD

V menu DVD Setup-Exit zvýraznite stlačením tlačidla DOLE na obrazovke položku EXIT. Pokiaľ zvolíte položku Exit, navráťte sa do hlavného nastavenia DVD.

## 2. NASTAVENIE SYSTÉMU

Stlačením tlačidla SETUP sa menu hlavného nastavenia DVD zobrazí na obrazovke. Potom stlačením tlačidla DOLE zvýraznite položku nastavenia systému.

### A. Menu nastavenia systému – nastavenie jazyka

Stlačením tlačidla HORE a DOLE posuňte kurzor na položku Nastavenie systému a voľbu potvrdte. Menu nastavenia systému – nastavenie jazyka sa objaví na obrazovke. V menu nastavenia systému – nastavenie jazyka môžete nastaviť položku OSD.

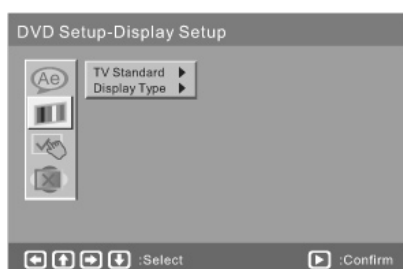
## 1) JAZYK OSD

Zvýraznite položku OSD LANGUAGE a stlačením navigačných klávesov zvolíte jazyk OSD, ktorý preferujete. Stlačením ENTER voľbu potvrdíte. OSD sa nasledovne zobrazí v zvolenom jazyku..



## B. Menu nastavenia systému – nastavenie displeju

V Menu nastavenia systému – nastavenie displeja zvýraznite stlačením tlačidla DOLE na obrazovke položku Setup



### 1) TV Standard

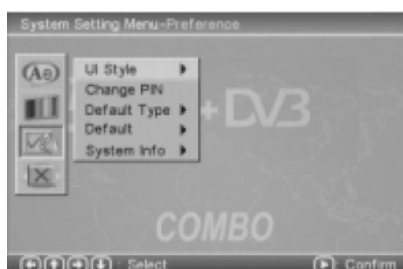
V závislosti na systéme farieb Vašej TV si môžete zvoliť TV Standard.

### 2) Typ displeju

V závislosti na typu displeja si môžete zvoliť 4:3PS, 4:3LB či 16:9.

## C. Menu nastavenia systému – preferencie

Stlačením tlačidla DOLE zvýraznite na obrazovke položku Preferencie.



### 1) Štýl UI

V závislosti na štýlu UI môžete zvoliť Štýl1, Štýl2, Štýl3, Štýl4.

### 2) Zmena PIN

Prednastavené heslo je 6666.

### 3) Typ prednastavenia

Tu si môžete zvoliť REŽIM DVD, REŽIM DVB, REŽIM USB, REŽIM ATV, REŽIM Užívateľskej voľby, REŽIM Poslednej operácie.

**POZNÁMKA:** Pokiaľ v Pôvodnom nastavení zvolíte REŽIM DVB, pri ďalšom zapnutí prehrávač prejde priamo do REŽIMU DVB a nezobrazí zoznam ZDROJOV.

#### 4) Pôvodné

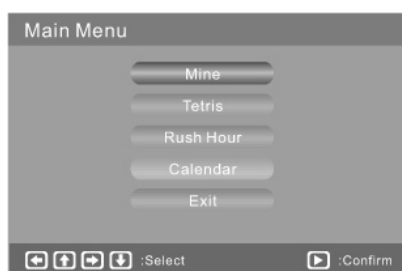
Možnosť Pôvodného nastavenia obnoví továrne nastavenie Vášho prehrávača.

#### 5) Systémové informácie

V systémových informáciách nájdete model, HW, SW a dátum.

### 3. HRY

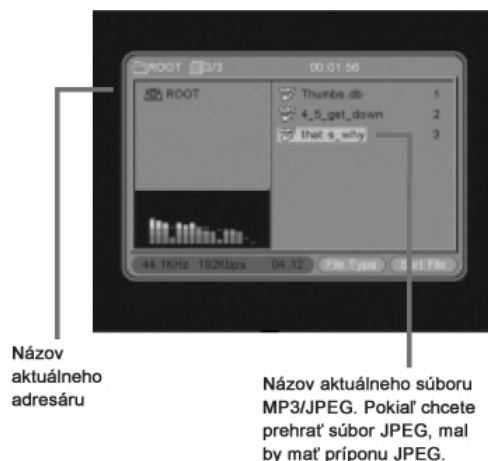
Stlačením tlačidla SETUP sa na obrazovke objaví menu hlavného nastavenia DVD. Stlačením tlačidla DOLE zvýrazníte položku Game option. Stlačením tlačidla HORE a DOLE posuňte kurzor na položku Nastavenie DVD a stlačením tlačidla ENTER voľbu potvrdíte. Hlavné menu – Hry sa objavia na obrazovke. V Hlavnom menu – Nastavenie Hier môžete vybrať medzi štyrmi typmi hier: Míny, Tetris, Rush Hour a Kalendár. Napríklad: Pokiaľ chcete hrať hru Míny, stlačením tlačidla DOLE zvýrazníte položku Míny. Potom stlačením tlačidla ENTER voľbu potvrdíte. Ostatné hry spustíte podobným postupom.



#### Prehrávanie MP3

**Pri vložení disku Mp3 sa zobrazí nasledujúca obrazovka:**

Stlačením tlačidiel ↑↓ vyberte požadovaný súbor. Stlačte select pre prehranie súboru označeného kurzorom. Stlačením tlačidiel ⇐⇒ tlačidiel prepínate medzi oknom s adresárom a oknom so súbormi.



#### Poznámka:

Prehrávač nebude fungovať správne za nasledujúcich podmienok:

1. Disk je silne poškriabaný, poničený či špinavý.
2. Disk nie je finalizovaný.
3. Formát nahrávania nie je prehrávačom podporovaný.

## PREHRÁVANIE KODAK PICTURE CD

Kodak picture CD má rovnakú veľkosť a tvar ako bežné CD. Kodak picture CD si môžete ľahko objednať zaškrtnutím políčka „Kodak picture CD“ na obálke, až budete nechávať vyvolávať svoje fotografie (farebný film 35mm alebo APS (Advanced Photo System) v obchode Kodak Express. Keď je Vaša objednávka hotová, dostanete ako fotografie, tak negatívy a všetky fotografie tiež bezpečne uložené na Kodak picture CD. Každé Kodak picture CD Vám prináša nástroje pre úpravu, zdieľanie a správu Vašich fotografií v počítači. Fotografie JPEG môžete tiež pomocou CD-R vypaľovacej mechaniky ukladať na média CD-R či CD-RW sami.

### **Poznámka:**

- 1) Maximálna podporovaná veľkosť fotografií JPEG je: 3840 x 3840.
- 2) Skratka JPEG znamená Skupina fotografických expertov. Je to prvý medzinárodný štandard pre kompresiu fotografií: ISO 10318-1, vydaný Radou pre komprimáciu fotografií štandardov ISO. Fotografie na Kodak Picture CD sú uložené v tomto formáte (JPEG). Tento prehrávač dokáže fotografie JPEG na Kodak Picture CD dekódovať a prehrať ich v rôznych režimoch. Teraz si môžete prechádzať Kodak picture CD vo Vašom prehrávači a prehliadať krásne fotografie priamo na TV obrazovke v pohodlí obývacej izby. Po vložení Kodak picture CD do prehrávača sa automaticky spustí slide-show. Postupne sa z Kodak picture CD v štýle slide-show zobrazia všetky fotografie, ktorých rozmery sa prispôbia tak, aby sa vošli na TV obrazovku.

# Menu nastavenia – ČASŤ DVBT

## 1. PRVÁ INŠTALÁCIA

Potom, čo správne zapojíte zariadenie, zapnite TV. Uistite sa, že je prijímač pripojený k domovej anténe a stlačením tlačidla POWER zapnete prijímač. Pokiaľ používate prijímač prvýkrát, zobrazí sa menu **Prvej inštalácie**, ktoré Vás prevedie úvodným nastavením. Na dokončenie nastavenia použite diaľkový ovládač.

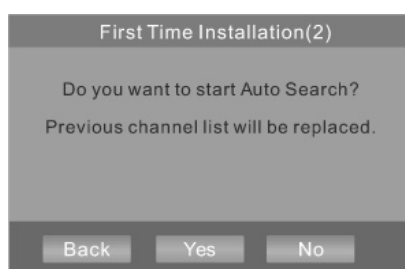
- A. V menu **Prvej inštalácie** zvolíte **YES** a stlačením tlačidla ENTER na diaľkovom ovládači pokračujte.



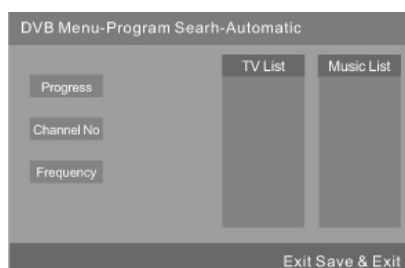
- B. Vložte Vaše lokálne nastavenie vrátane Krajiny, Jazyka, Časovej zóny. Potom pokračujte výberom tlačidla **NEXT**.



- C. Výberom **Yes** spustíte automatické vyhľadávanie kanálov.



- D. Počkajte, než sa dokončí vyhľadávanie. Pokiaľ chcete zastaviť vyhľadávanie, stlačte tlačidlo RETURN. Kanály, ktoré boli vyhľadané, sa uložia.



- E. Po dokončení sa všetky aktívne vyhľadané kanály automaticky uložia. Posledný vyhľadaný kanál sa zobrazí.

## 2. REŽIM DVB HLAVNÉHO MENU

Stlačením tlačidla SETUP sa na obrazovke objaví menu hlavného nastavenia DVB. Stlačením tlačidla DOLE zvýrazníte položku DVB Menu.

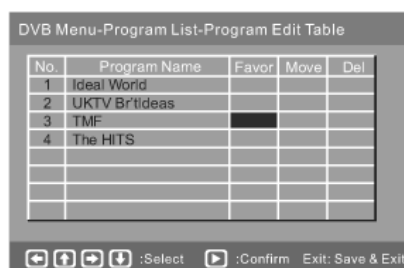
### A. MENU DVB – Zoznam programov

Stlačením tlačidla HORE a DOLE presuňte kurzor na DVBMenu. Stlačením tlačidla ENTER sa dostanete do zoznamu programov menu DVB, ktoré sa zobrazí na obrazovke.



#### 1) Program TV

Stlačením tlačidla DOPRAVA zvýrazníte ProgramTV. Stlačením tlačidla ENTER sa dostanete do možností nastavenia programu TV. Všetky aktívne kanály sú v **Zozname programov**, čo Vám umožní zostaviť si vlastnú skupinu Obľúbených kanálov, presúvať ich a mazať.



### Vytváranie skupín obľúbených kanálov

Táto funkcia Vám umožňuje zoskupovať Vaše obľúbené kanály. Pre vytvorenie Vašej skupiny obľúbených:

- Zvoľte kanál, ktorý by ste chceli pridať do skupiny a prejdite do stĺpci **Obľúbené**.
- Keď je stĺpec **Obľúbené** u príslušného kanálu zvýraznený, po stlačení tlačidla ENTER sa tu objaví symbol červeného srdca. Opätovným stlačením tlačidla ENTER kanál zo skupiny obľúbených odstránite.
- Potom čo svoju obľúbenú skupinu vytvoríte, môžete stlačiť tlačidla **FAVORITE** pre rýchly prístup do Vašich obľúbených kanálov.

### Presúvanie kanálov

- Zvoľte kanál, ktorý by ste chceli presunúť a presuňte kurzor do stĺpcu **Move**.
- Stlačením tlačidla ENTER sa zobrazí symbol.
- Stlačením tlačidla HORE/DOLE presuňte kanál do požadovanej pozície.
- Opätovným stlačením tlačidla ENTER režim presúvania opustíte.

### Mazanie kanálov

- Zvoľte kanál, ktorý by ste chceli zmazať a presuňte kurzor do stĺpcu **Del**.
- Stlačením tlačidla ENTER sa zobrazí symbol **X**.
- Stlačením tlačidla SETUP či RETURN sa vymaže označený kanál.
- Opätovným stlačením tlačidla ENTER opustíte režim mazania kanálov.

## 2) Hudobný program

Stlačením tlačidla DOLE zvýraznite položku Hudobný program. Stlačením tlačidla ENTER sa dostanete do možností nastavenia Hudobného programu.

**POZNÁMKA:** Hudobný program funguje rovnako ako program TV.

## 3) Zoradiť

Stlačením tlačidla DOLE zvýraznite položku Zoradiť, kde môžete zvoliť kritérium k zoradeniu kanálov, ako: Podľa názvu, Podľa poskytovateľa, Podľa čísla kanálu, Podľa LCN.

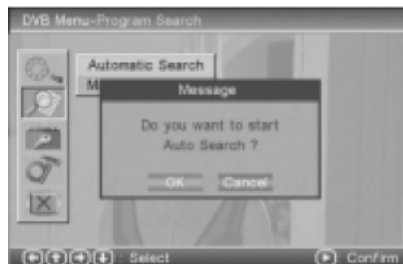
## B. Menu DVB – vyhľadávanie programov

Stlačením tlačidla Hore a Dole presuňte kurzor na položku Menu DVB – vyhľadávanie programov. V Menu DVB – vyhľadávanie programov môžete nastaviť vyhľadávanie automatické či manuálne.



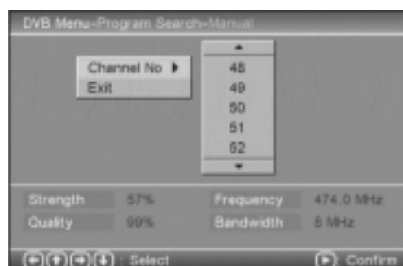
### 1) Automatické vyhľadávanie

Zvoľte možnosť Automatického vyhľadávania. Táto operácia je rovnaká ako Prvá inštalácia. Pozrite sa prosím do sekcie Prvej inštalácie



### 2) Manuálne vyhľadávanie

Pokiaľ po vyhľadávaní akýkoľvek kanál chýba či pokiaľ chcete pridať nové kanály, môžete k vyhľadávaniu požadovaných kanálov využiť Manuálne vyhľadávanie. K manuálnemu vyhľadávaniu cieľového kanálu musíte poznať jeho parametre, ako napr. jeho číslo. Potom, čo bol kanál vyhľadaný, bude pripojený do súčasného zoznamu kanálov.



- A. Cez **Hlavné menu – Vyhľadávanie programov – Manuálne vyhľadávanie** vstúpte do menu **Manuálneho vyhľadávania**.
- B. Spresnite číslo požadovaného kanálu v políčku Číslo kanálu pomocou tlačidiel DOLE a HORE. Po zvolení sa zmenia hodnoty frekvencie a šírky pásma.
- C. Tlačidlom ENTER spustíte manuálne vyhľadávanie.
- D. Pokiaľ nie je vyhľadaný signál, objaví sa správa upozorňujúca na chýbajúci signál. V opačnom prípade sa vyhľadaný kanál uloží a priradí do súčasného zoznamu kanálov.

### C. Menu DVB – Rodičovská kontrola

Táto funkcia Vám umožní, aby deti či neoprávnené osoby nesledovali programy.

1) **Hlavné menu – Rodičovská kontrola.** Pre použitie funkcie rodičovskej kontroly je nutné najprv vložiť PIN. (Prednastavený PIN je 6666).

2) Potom, čo bol vložený správny PIN, budete mať na výber z nasledujúcich možností:

**Uzamknutie kanálu:** Umožňuje Vám aktivovať či deaktivovať funkciu rodičovskej kontroly. Pri nastavení na ÁNO sa všetky kanály so symbolmi zámkov zamknú.

**Nastavenie rodičovskej kontroly:** V zozname kanálov zvolíte kanál, ktorý chcete uzamknúť a potom stlačte ENTER. Zobrazí sa symbol zámku. Opätovným stlačením ENTER zámok odstránite

Parental Setting		
No.	Program Name	Lock
1	DIMO	
2	FTV	🔒
3	FMTV	
4	FTVN	
5	TTV-1	
6	TTV-2	
7	HAKKA	
8	CTS	
9	CTS-IQ	
10	CTS-EQ	

### D. Menu DVB – nastavenie systému

#### 1) Krajina

V možnostiach Krajiny môžete zvoliť z niekoľkých krajín, ako: Británia, Nemecko, Taliansko, Francúzsko, Španielsko, atď.



## 2) Jazyk

Stlačením tlačidla DOLE zvýraznite Možnosti jazyka. Stlačením tlačidla ENTER vstúpite do nastavenia jazyka.

**1. /2. Audio:** Táto funkcia umožňuje zvoliť prvý a druhý preferovaný jazyk zvukovej stopy. Pokiaľ nie je ani jeden z Vami požadovaných jazykov dostupný v prehrávanom programe, nastaví sa pôvodný jazyk programu.

**Titulky:** Umožňuje Vám vybrať jazyk titulkov. Pokiaľ nie je Vami požadovaný jazyk dostupný v prehrávanom programe, nastaví sa pôvodný jazyk programu.

Exit: Voľbou možnosti Exit sa navráťte do nastavenia systému.

## 3) Použitie GMT:

Umožňuje Vám aktivovať/deaktivovať použitie GMT (Greenwich Main Time). Pokiaľ poznáte časovú zónu GMT Vášho umiestenia, nastavte **použitie GMT** na **ON** a zvolte vhodnú časovú zónu. Pokiaľ by ste radšej čas nastavili manuálne, zvolte položku **OFF** v **použití GMT** a potom manuálne nastavte dátum a čas.

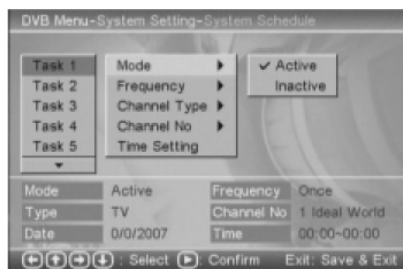
## 4) Časová zóna

Zvolte príslušnú časovú zónu pre zobrazenie správneho miestneho času. Ako EPG, tak plánovač systému potrebujú správne nastavenie časovej zóny

## 5) Plánovač systému

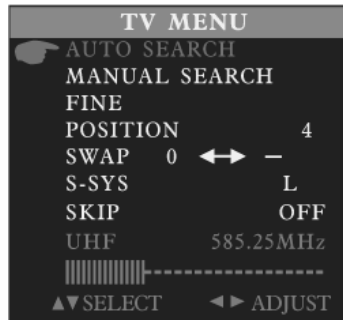
Stlačením tlačidla DOLE zvýraznite položku Plánovač systému. Stlačením tlačidla ENTER vstúpite do nastavenia Plánovača systému. Táto funkcia umožňuje prijímaču automaticky zapínať a ladiť prednastavené kanály počas nastavenej doby. Je možné naplánovať až 10 úloh.

- A. V okne **Plánovanie** zvolte úlohu pomocou tlačidiel **HORE/DOLE**. Pomocou tlačidiel **DOPRAVA/DOLĽAVA** prepínajte medzi Neaktívnym a Aktívnym.
- B. Stlačením tlačidla ENTER sa otvorí detailná stránka.
- C. Vložte požadované nastavenie. Pomocou tlačidiel **HORE/DOLE** sa posunujte medzi položkami nastavenia. Pomocou tlačidiel **DOPRAVA/DOLĽAVA** prepínajte medzi dostupnými položkami a pomocou numerických kláves vložte hodnoty.  
**Režim:** Úloha sa môže opakovať nastavením frekvencie na **Jeden krát, Denne** či **Týždne**. Môžete tiež zvoliť **Stop**, čím úlohu deaktivujete.  
**Čas začiatku a konca:** Vložte počiatočný a konečný čas, kedy sa má zapnúť a vypnúť prijímač.  
**Typ kanálu:** Vyberte TV či rádio kanál podľa potreby.  
**Číslo kanálu:** Zvolte kanál, ktorý chcete v zvolený čas prehrať.
- D. Po dokončení nastavenia stlačte SETUP či RETURN pre uloženie zmien.



## Menu nastavenia – ČASŤ ATV

- 1) Stlačením tlačidla SOURCE zvolíte REŽIM ATV.
- 2) Stlačením tlačidla MENU sa zobrazia nasledujúce možnosti.



- A. Stlačením tlačidla DOLE zvolíte AUTOMATICKÉ VYHLADÁVANIE. Stlačením tlačidla DOPRAVA spustíte automatické vyhľadávanie.
- B. Stlačením tlačidla HORE a DOLE zvolíte MANUÁLNE VYHLADÁVANIE. Stlačením tlačidla DOPRAVA či DOĽAVA spustíte manuálne vyhľadávanie.

### POZNÁMKA:

- 1) Automatické vyhľadávanie vždy začína od programu číslo 0.
  - 2) Pokiaľ sa ukazovateľ frekvencie v priebehu vyhľadávania na chvíľu zastaví, znamená to, že bol vyhladaný nový kanál a bude uložený. Pokiaľ je signál slabý, kanál sa možno preskočí a neuloží sa.
  - 3) Pri automatickom či manuálnom vyhľadávaní môžete stlačiť tlačidlo SETUP, čím sa vyhľadávanie zastaví.
- C. Stlačením tlačidla HORE a DOLE zvolíte JEMNÉ ladenie a stlačením tlačidla DOĽAVA a DOPRAVA doladíte frekvenciu.
- POZNÁMKA:** Stlačením tlačidla DOĽAVA či DOPRAVA sa zníži či zvýši centrálna frekvencia vybraného kanálu o 50 kHz.
- D. Stlačením tlačidla HORE a DOLE zvolíte POZÍCIE. V spodnej časti menu sa zobrazí aktuálne číslo kanálu a jeho frekvencia. Stlačením tlačidla DOĽAVA či DOPRAVA zobrazíte predchádzajúci či nasledujúci kanál.
  - E. Stlačením tlačidla HORE a DOLE zvolíte VÝMENA. Tu môžete meniť pozíciu kanálov. Číslo kanálu nastavíte pomocou tlačidiel DOĽAVA/DOPRAVA, stlačte tlačidlo DOLE a potvrdíte tlačidlom DOPRAVA.
  - F. Stlačením tlačidla HORE a DOLE zvolíte S-SYS. Tu môžete meniť systém zvuku I, DK, BG.

## POZNÁMKA:

- 1) U nastavenia systému zvuku: I značí 6,0MHz, DK značí 6,5MHz a BG značí 5,5MHz. Systém prosím zvolte podľa miestneho vysielania.
- 2) Systém farieb (automaticky sa nastaví podľa systému zvuku):
  - A. Pri nastavení systému zvuku I je systém farieb PAL-I.
  - B. Pri nastavení systému zvuku DK je systém farieb PAL-DK.
  - C. Pri nastavení systému zvuku BG je systém farieb PAL-BG.
- 3) Pokiaľ je v obraze či zvuku šum, skontrolujte prosím najskôr systém zvuku.

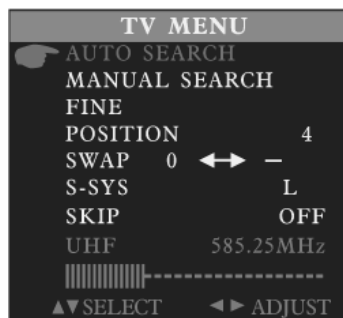
G. Stlačením tlačidla HORE a DOLE zvolte PRESKOČIŤ, čím preskočíte kanál.

## ČASŤ NASTAVENIA OBRAZOVKY

Stlačením tlačidla **FUNCTION** zobrazíte nastavenie **OBRAZU**, a to nasledovne:

Stlačením tlačidla DOLE zvýraznite požadovanú položku.

Stlačením tlačidla DOLĽAVA a DOPRAVA nastavte jas obrazovky, kontrast, farby, odtieň (iba u NTSC), pomer strán, systém farieb, jazyk OSD. Môžete tiež nastaviť továrne nastavenie.



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ nastanú nejaké problémy, skúste prosím nájsť riešenie pomocou nasledujúceho zoznamu najčastejších chýb:

### NEFUNKUJE OBRAZ ČI ZVUK

- Uistite sa, že je prehrávač zapnutý
- Uistite sa, že zásuvka je funkčná.
- Uistite sa, že prívodný kábel nie je zničený.
- Uistite sa, že je zástrčka pevne zapojená do zásuvky.

### FUNKUJE OBRAZ, ALE NIE ZVUK

- Uistite sa, že sú audio konektory pevne pripojené.
- Uistite sa, že audio konektory nie sú poničené.
- Uistite sa, že hlasitosť je zosilnená v nastavení VOL/CH.
- Uistite sa, že ste správne nastavili audio nastavenie prehrávača.
- Uistite sa, že ste zvolili správny vstup AV na Vašej TV.
- Uistite sa, že nie je aktivovaná funkcia Stlmiť.

### FUNKUJE ZVUK, ALE NIE OBRAZ

- Uistite sa, že sú video konektory pevne pripojené.
- Uistite sa, že ste zvolili správny vstup AV na Vašej TV.
- Uistite sa, že video konektory nie sú poničené.
- Uistite sa, že ste správne nastavili video nastavenie prehrávača.

### ŠPATNÝ OBRAZ ČI ZVUK

- Uistite sa, že ste správne nastavili audio nastavenie prehrávača.
- Uistite sa, že disk nie je poškrábaný či špinavý.
- Uistite sa, že konektor AV alebo výstupný konektor nie sú poničené.

### ZOBRAZUJE SA „NESPRÁVNY DISK“

- Uistite sa, že disk nie je pokrútený, poničený či deformovaný.
- Uistite sa, že disk nie je príliš špinavý či poškodený.
- Uistite sa, že je formát disku kompatibilný s prehrávačom.
- Skontrolujte prosím, či sa nesnažíte prehrať CD so softwarom. Pokiaľ áno, reštartujte prosím prehrávač.

### DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ NEFUNKUJE

- Uistite sa, že batérie v diaľkovom ovládači sú funkčné.
- Ovládač namierte priamo na IR senzor prehrávača.
- Medzi diaľkovým ovládačom a senzorom IR nesmú byť žiadne prekážky.

### ZARIADENIE NEFUNKUJE

- Vypnete ho a potom zapnite.

### ZOBRAZUJE SA „CHÝBA DISK“

- Uistite sa, že ste vložili disk na podávač.
- Uistite sa, že disk nie je hore nohami.
- Uistite sa, že disk nie je porušený, špinavý či poškrábaný.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina
Chýba obraz i zvuk	Nesprávne pripojenie AC adaptéru či adaptéru do auta. Použitie neautorizovaného odberu energie. Vypínač je v pozícii OFF.
Chýba obraz	Nesprávne nastavenie antény. Nesprávne nastavený kanál či krajina. Bude možno nutné spustiť znovu vyhľadávanie.
Chýbajúci zvuk	Nesprávne nastavenie antény. Nesprávne nastavený kanál či krajina. Bude možno nutné spustiť znovu vyhľadávanie.
Obraz je narušený	Nesprávne nastavenie antény. Signál je v mieste prijmu príliš slabý.
Chýba signál	Nesprávne nastavenie krajiny. Signál môže byť príliš slabý.
Tmavý obraz	Nesprávne nastavenie jasu či kontrastu
Obraz je narušený alebo je zvuk nekvalitný.	Signál je v mieste prijmu príliš slabý.

## ŠPECIFIKÁCIA

Režim prehrávania	NTSC/PAL
Režim disku	DVD, VCD, CD, MP3, CD-R, CD-RW, JPEG, DVD+ -R/W, MPEG4
Charakteristika videa	
Pomer video S/N	> 65dB
Rozlíšenie	> 500 riadkov
Charakteristika audia	
Frekvenčná odozva	fs 96KHz: 20Hz-20KHz: +/-1dBI
Pomer audio S/N	> 90dB
Dynamická škála	> 80dB
Skreslenie	> 0.01%
D/A prevodník	96KHz/24bit
Charakteristika výstupu	
Vstupná frekvencia	VHF 48.25MHz~412.5MHz UHF 412.5MHz~863.25MHz
Zobrazovacie zariadenie	Farebný TFT-LCD
Prijímací kanál	ATV: DI 48.25MHz~863.25MHz BG 48.25MHz~863.25MHz
	DTV: VHF 177.5MHz~226.5MHz UHF 474 MHz~858 Mhz

System zvuku	(DK / I / BG)
Veľkosť obrazovky	7 palcov
Video výstup	1Vp-p (75 W)
Audio výstup	2CH
Napätie	Vstup DC 12V <b>PRACOVNÉ NAPÄTIE ELEKTRICKEJ SÚSTAVY VOZIDLA MUSÍ BYŤ 12V! PREHRÁVAČ NEPRIPOJUJTE DO VOZIDIEL S ELEKTRICKOU SÚSTAVOU 24V!</b>
Spotreba energie	> 15W
Rozmery	206x160x40mm
Hmotnosť (NETTO)	1 kg

Prevedenie a technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

#### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

#### Likvidácia starého elektrického a elektronického zariadenia



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstva alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Prosím dopravte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde prebieha recyklácia takéhoto elektrického a elektronického zariadenia. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaisťíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môžu v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia do domového odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Firma **ELEKTROSPED, a. s.** je registrovaná u spoločnosti Sewa pod číslom EZ 0000213.

# SPIS TREŚCI

## SPIS TREŚCI

Bezpieczeństwo .....	47
Przedstawienie panelu .....	49
Podłączenie do TV .....	50
Pilot zdalnego sterowania .....	51
Sterowanie pilota zdalnego sterowania .....	51

## DVD

System ustawień menu .....	53
ODTWARZANIE MPEG4/MP3 .....	56
Odtwarzanie KODAK Picture CD .....	57

## DVB

System ustawień menu .....	59
----------------------------	----

## ATV

System ustawień menu .....	63
----------------------------	----

## USTAWIENIA EKRANU

System ustawień menu .....	64
----------------------------	----

## INNE

Rozwiązywanie problemów .....	65
Specyfikacja .....	66

- 1) Urządzenie nie powinno być wystawione na działanie kapiącej lub strzykającej wody. Na urządzeniu nie umieszczaj przedmiotów wypełnionych płynem, takich jak wazon.
- 2) Główna wtyczka jest stosowana jako główny wyłącznik. Urządzenie jednak, nawet po odłączeniu funkcjonuje.
- 3) Jeśli chcesz całkowicie wyłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- 4) Kabel zasilający powinien być łatwo dostępny.
- 5) Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (dzieci), których psychiczne, fizyczne lub mentalne zdolności są niedostateczne, brak doświadczenia zabrania w bezpiecznym używaniu urządzenia lub nie były instruowane w związku z używaniem urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- 6) Dzieci powinny być pod nadzorem dorosłych, którzy nie dopuszczają, żeby bawiły się urządzeniem.

## BEZPIECZEŃSTWO



W celu zapewnienia bezpieczeństwa własnego i innych, przed włączeniem urządzenia należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa

**Informacje przechowuj w bezpiecznym miejscu, do późniejszego wglądu. Proszę przeczytać instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia.**

### Instrukcje bezpieczeństwa:

- Przewody umieść tak, aby nie można było po nich chodzić lub stawiać innych przedmiotów.
- Przenośnego odtwarzacza DVD nie używaj w wilgotnym środowisku.
- Nie pozwól, aby odtwarzacz zmoknął.
- Nie należy narażać odtwarzacza na działanie kapiącej lub strzykającej wody.
- Na odtwarzaczu nie należy kłaść naczyń napełnionych wodą, takich jak wazon.
- Na odtwarzaczu nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak np. świece.

Ostrzeżenie: Przy nieodpowiednim włożeniu baterii grozi ryzyko wybuchu. Wymieniaj baterii tylko na nowe tego samego typu.

Ostrzeżenie: Bateria nie powinna być wystawiona na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promieniowanie słoneczne, ogień itp.

Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń porażenia prądem nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Sprzętu nie należy narażać na działanie kapiącej lub strzykającej wody. Na urządzenie nie kładź naczyń wypełnionych wodą, takich jak wazon.

Ostrzeżenie: Korzystaj wyłącznie z akcesoriów określonych przez producenta. Odtwarzacz wyposażony jest w zasilacz sieciowy AC, przez który urządzenie jest podłączane od sieci elektrycznej.

### Czyszczenie

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od sieci.
- Nie używaj środków czyszczących w płynie lub środków czyszczących w aerozolu.
- Odtwarzacz czyść czystą, miękką, wilgotną (nie mokrą) ściereczką

## Wentylacja

- Otwory w odtwarzaczu znajdują się tam ze względu na wentylację. Nie zakrywaj ich, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- NIGDY nie pozwalaj dzieciom, aby wkładały cokolwiek do otworów w urządzeniu.

## Serwis

- W urządzeniu nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby naprawić sam.
- Jeżeli konieczna jest naprawa urządzenia, skorzystaj z wykwalifikowanych pracowników.
- Jeśli masz pytania dotyczące instalacji, eksploatacji i bezpieczeństwa tego urządzenia, należy skonsultować ze swoim sprzedawcą.

## Likwidacja baterii

- Upewnij się, że likwidacja baterii jest bezpieczna.
- Nigdy nie wyrzucaj baterii do ognia lub razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi, co do dyrektyw dotyczących usuwania.



Ten symbol oznacza, że produkt posiada podwójną izolację między niebezpiecznym napięciem i częściami dostępnymi dla użytkownika. Do naprawy, używaj tylko identycznych części zamiennych.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub wypadku porażenia prądem nie wolno wystawiać tego sprzętu lub kabli na działanie deszczu.



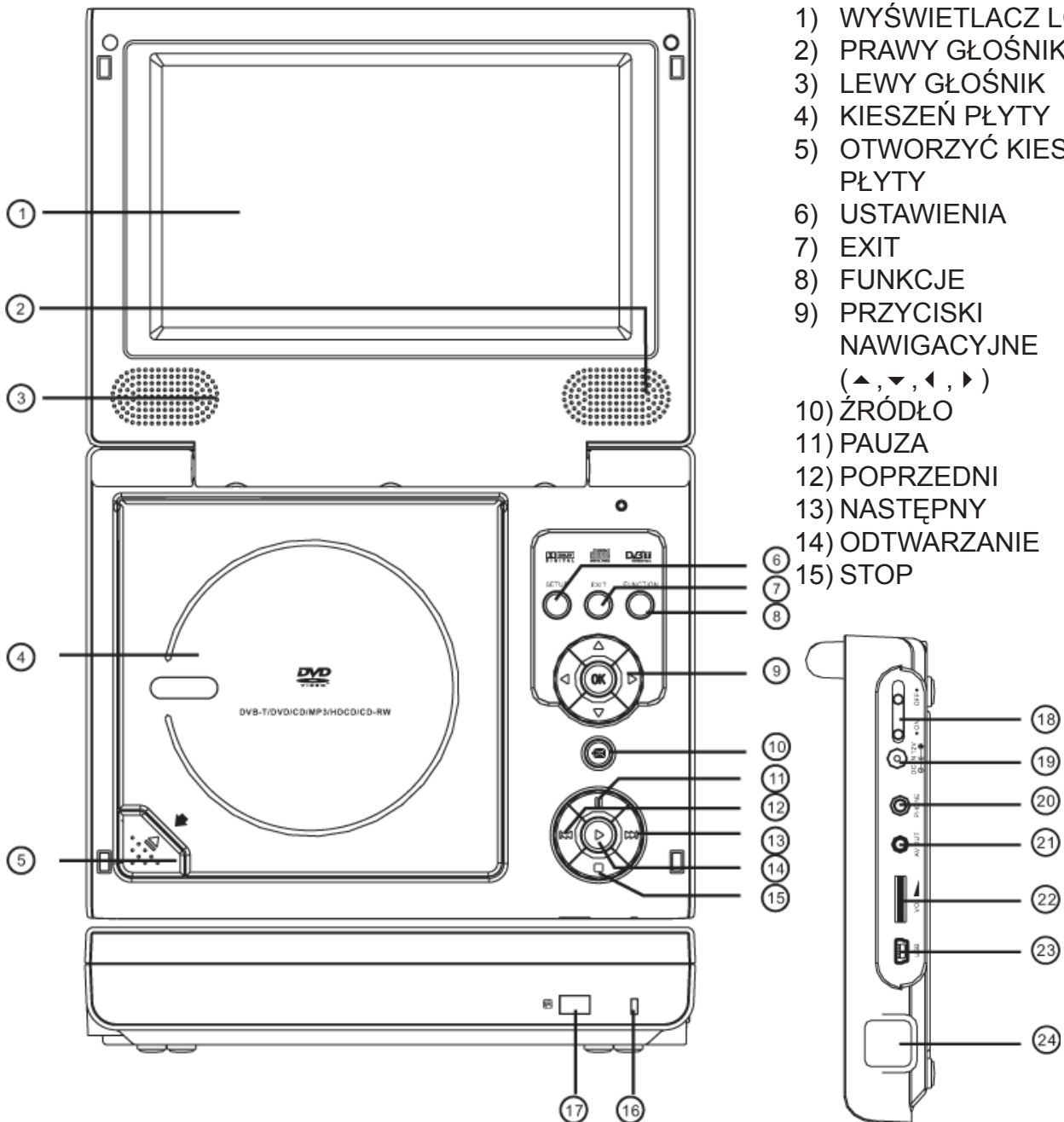
Prawidłowe usuwanie produktu. Ten symbol oznacza, że w UE produkt nie może być usuwany z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby uniknąć potencjalnego ryzyka wystąpienia szkód dla środowiska lub zdrowia ludzi przez niewłaściwe usuwanie, produkt ten odpowiedzialnie zrecykluj, co pomoże w ponownym wykorzystaniu materiału. Jeśli chcesz pozbyć się produktu, skorzystaj z systemu gromadzenia odpadów lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego został zakupiony produkt. Sprzedawca odda produkt do bezpiecznego recyklingu.



## Uwaga specjalna

Na LCD może pojawić się kilka jasnych lub ciemnych punktów. Jest to bardzo powszechne zjawisko w technologii activematrix, i nie oznacza wady lub uszkodzenia. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samemu. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń, należy wyłączyć urządzenie i natychmiast powiadomić firmę lub sprzedawcę. Wyświetlacz składa się z wielu precyzyjnych elementów elektronicznych. Wszelkie próby demontażu lub zmiany mogą prowadzić do poważnych szkód.

## PRZEDSTAWIENIE PANELU

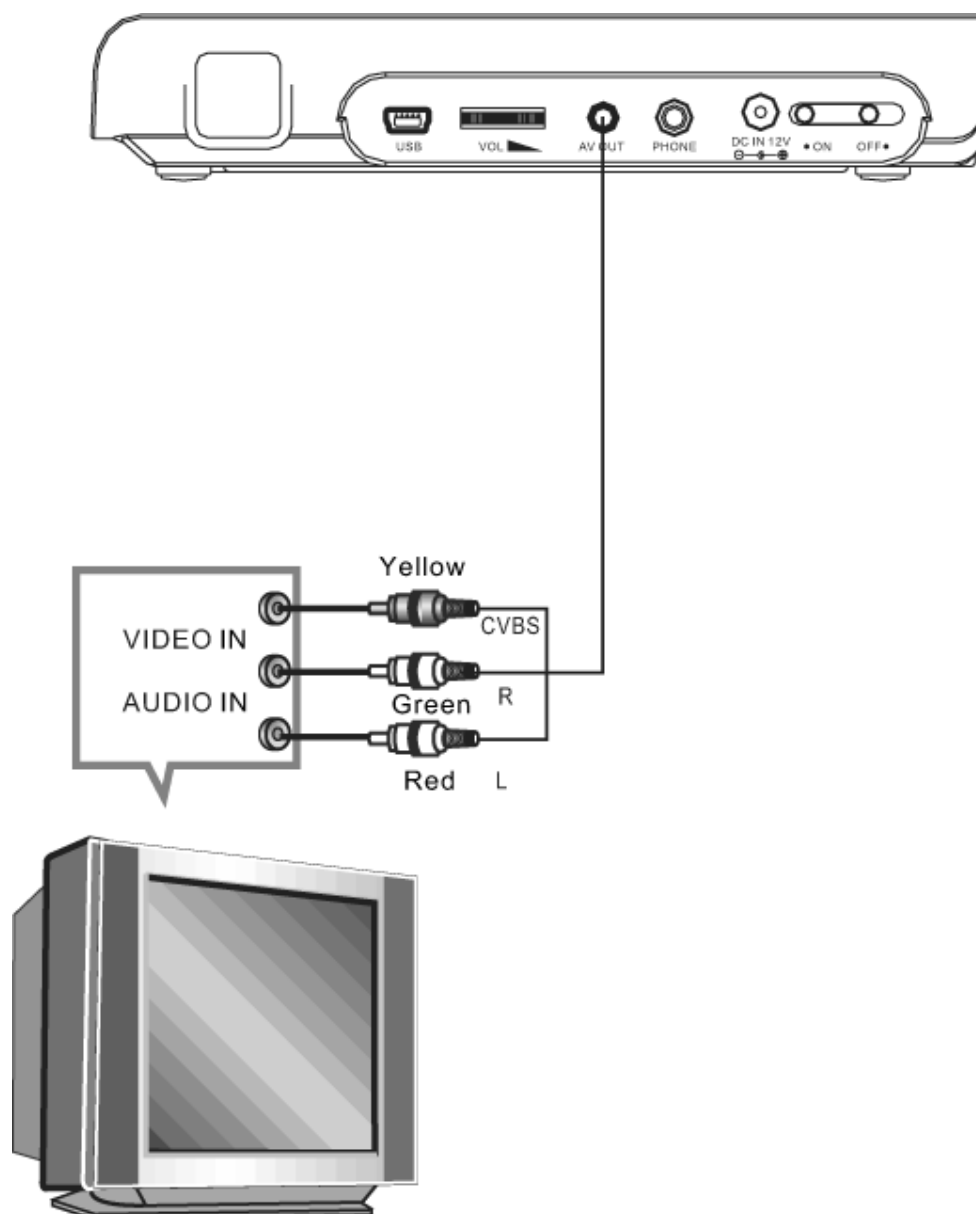


- 1) WYŚWIETLACZ LCD
- 2) PRAWY GŁOŚNIK
- 3) LEWY GŁOŚNIK
- 4) KIESZEŃ PŁYTY
- 5) OTWORZYĆ KIESZEŃ PŁYTY
- 6) USTAWIENIA
- 7) EXIT
- 8) FUNKCJE
- 9) PRZYCISKI NAWIGACYJNE (▲, ▼, ◀, ▶)
- 10) ŹRÓDŁO
- 11) PAUZA
- 12) POPRZEDNI
- 13) NASTĘPNY
- 14) ODTWARZANIE
- 15) STOP

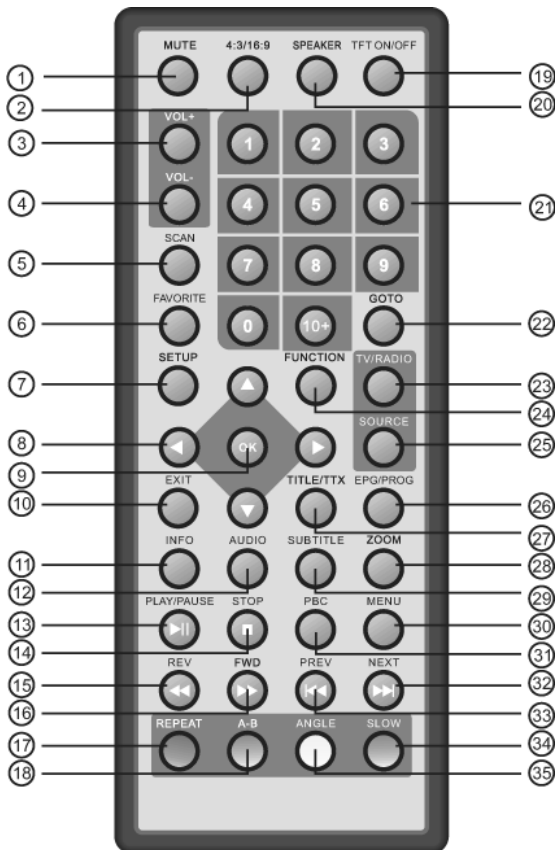
- 16) KONTROLKA ZMIANY:  
Czerwona: ładowanie /  
Zielona: bateria naładowana
17. SENSOR
18. ZASILANIE (WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE)
19. WEJŚCIE DC 12V  
(DOPROWADZENIE ENERGII)

20. SŁUCHAWKI
21. WYJŚCIE AV
22. GŁOŚNOŚĆ
23. USB
24. WEJŚCIE ANTENY 75 OHM

## PODŁĄCZENIE DO TV



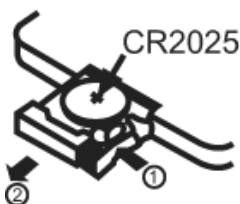
## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1) SCISZYĆ                              | 17) A-B                            |
| 2) 4:3/16:9                             | 18) wyłączyć/włączyć TFT           |
| 3) VOL+                                 | 19) GŁOŚNIK                        |
| 4) VOL-                                 | 20) WYBÓR PRZYCIŚNIKA NUMERYCZNEGO |
| 5) WYSZUKIWANIE                         | 21) PRZEJŚĆ NA                     |
| 6) ULUBIONE                             | 22) TV/RADIO                       |
| 7) USTAWIENIA                           | 23) FUNKCJE                        |
| 8) PRZYCIŚNIKI NAWIGACYJNE (▲, ▼, ◀, ▶) | 24) ŹRÓDŁO                         |
| 9) OK                                   | 25) EPG/PROG                       |
| 10) EXIT                                | 26) TYTUŁ/TTX                      |
| 11) INFO                                | 27) ZOOM                           |
| 12) AUDIO                               | 28) NAPISY                         |
| 13) ODTWARZANIE/PAUZA                   | 29) MENU                           |
| 14) STOP                                | 30) PBC                            |
| 15) PRZEWIJANIE DO TYŁU                 | 31) NASTĘPNY                       |
| 16) POWTÓRZYĆ                           | 32) POPRZEDNI                      |
|   | 33) POWOLI                         |
|   | 34) KĄT                            |

### Uwaga:

- 1) Te symbole ▲ ▼ ◀ ▶ , będą używane do oznaczenia ruchu PRZYCIŚNIKÓW NAWIGACYJNYCH na pilocie zdalnego sterowania.
- 2) Abyś mógł sterować urządzenie pilotem, musisz najpierw nacisnąć przycisk Power na DVD odtwarzaczu.
- 3) Niektóre przyciski są multifunkcyjne.



### JAK WYMIENIĆ BATERIĘ

- KROK 1: PRZYCIŚNIJ NA PRZYCIŚNIK W LEWO
- KROK 2: WYCIĄG UCHWYT BATERII

## **BATERIE**

NIEPOPRAWNE ZASTOSOWANIE BATERII MOŻE SPOWODOWAĆ WYLANIE SIĘ, KOROZJĘ LUB WYBUCH.

- Przy wkładaniu baterii należy upewnić się, że są poprawnie umieszczone.
- Niebezpieczne jest naładowanie / ogrzewanie / rozmontowywanie lub zwarcie baterii.
- Nie zostawiaj baterii wyładowanych lub starych i nie mieszaj starych z nowymi.
- Jeśli nie będziesz używał pilota przez długi czas, należy wyjąć baterię. Gdy zmniejszysz się odległości sterowania, wyjmij wszystkie baterie i wymień na nowe.
- Jeśli nastąpi wyciek baterii, wytrzyj płyn z baterii, a następnie włóż nowe.

### **Wbudowana bateria ładująca**

#### **Zasady dotyczące ładowania baterii**

- 1) Gdy bateria jest w pełni rozładowana, natychmiast ją naładuj (czy masz zamiar jej używać, czy też nie), zwiększysz tym samym żywotność baterii do max. Gdy bateria jest rozładowana, w lewym górnym rogu TFT pojawia się ostrzegająca ikona baterii.
- 2) Do naładowania baterii, należy podłączyć odtwarzacz do źródła AC przy użyciu zasilacza. Kontrolka ładowania zaświeci się na czerwono, gdy bateria jest w pełni naładowana na zielono. Powinno to zająć około 2-2,5 godziny, jeśli odtwarzacz jest wyłączony lub 4,5-6 godzin, gdy odtwarzacz jest w eksploatacji.

#### **Używanie i konserwacja baterii do ładowania**

- 1) Aby naładować baterię, należy zawsze używać wyłącznie AC zasilacza, który jest dołączony do odtwarzacza.
- 2) Jeżeli temperatura otoczenia spadnie poniżej 10 ° C lub przekracza 95 ° C, obniży się wydajność ładowania.
- 3) Czas pełnego ładowania baterii przy włączonych słuchawkach wynosi ok.2 godz.

## Menu ustawień – CZĘŚĆ DVD

### Kroki ogólne w ustawieniach menu

W trybie DVD naciśnij przycisk STOP, następnie przycisk SETUP. Pojawi się menu ustawień głównych.

## 1. MENU DVD

### A. Ustawienia DVD – ustawienia języka

Naciskając przyciski W górę i W dół nawigujesz w menu ustawień DVD. Potwierdź wybór i będą wyświetlane na ekranie ustawienia języka DVD.



### 1) MENU

Zaznacz pozycję Menu i naciskając klawisze nawigacyjne wybierz język menu, który preferujesz. Naciśnij ENTER, aby potwierdzić. Jeśli na odtwarzanej płycie język jest dostępny, menu jest wyświetlane w wybranym języku.



### Uwaga:

Jeżeli preferowany język nie jest dostępny, zostanie automatycznie wybrany język płyty.

### 2) AUDIO

Zaznacz pozycję AUDIO i naciskając klawisze nawigacyjne wybierz preferowany język ścieżki dźwiękowej. Naciśnij ENTER, aby potwierdzić. Jeśli na odtwarzanej płycie jest dostępny język, muzyka przegrywa się w wybranym języku.

### 3) NAPISY

Zaznacz pozycję SUBTITLE i naciskając przyciski nawigacyjne wybierz preferowany język napisów. Naciśnij ENTER, aby potwierdzić. Jeśli na odtwarzanej płycie jest dostępny język, napisy są wyświetlane w wybranym języku.

### 4) NAPISY ZEWNĘTRZNE

Do odtwarzania płyty w formacie MPEG4 z napisami zewnętrznymi zaznacz pozycję EXTERNAL SUBTITLE i naciskając klawisze nawigacyjne, wybierz wspierany język napisów.

## B. Ustawienia DVD – ustawienia ścieżki dźwiękowej

Naciskając klawisze nawigacyjne zaznacz pozycję Audio Setup na wyświetlaczu.



### 1) DOWNMIX

Są tutaj dwa tryby, Lo/Po i Lt/Pt.

## C. Ustawienia DVD – ustawienia użytkownika

Naciskając przycisk W dół zaznacz pozycję na wyświetlaczu Custom Setup.



### 1) KONTROLA RODZICIELSKA

Kontrola rodzicielska: osiem poziomów - 1,2: G 3 G, 4: PG13, 5,6: R 7: NC17, 8 Płyty poziomu pierwszego są odpowiednie dla osób w każdym wieku a ósmego poziomu tylko dla dorosłych. Jeśli chcesz zmienić ustawienia kontroli rodzicielskiej, wstaw element kontrolny - wiek użytkownika, a następnie włóż czteromiejscowe hasło. Domyślne hasło to 6666 (jeśli jesteś w tym menu po raz pierwszy). Jeśli hasło jest potwierdzone, pojawi się menu ustawień poziomu. Kursorem wybierz żądany poziom i naciśnij klawisz ENTER, aby potwierdzić i ułożyć do pamięci. Przenieś kursor na „Enter“ i naciśnij klawisz ENTER, aby potwierdzić wybór. Wróć do menu „Ustawienia użytkownika“ lub naciśnij klawisz ENTER aby bezpośrednio ukończyć operację.

### 2) ZAKŁADKA KĄTA

W tej pozycji znajdują się dwie opcje On i Off. Jeśli jesteś w trybie ON a odtwarzana płyta wspiera treść z kilkoma kątami, naciskając przycisk ANGLE na pilocie, możesz cieszyć się scenami z różnych kątów spojrzenia.

## D. Ukończenie ustawień DVD

W menu DVD Setup-Exit naciskając przycisk W Dół zaznacz na ekranie pozycję EXIT. Jeżeli wybierzesz pozycję Exit, powrócisz do głównego ustawienia DVD.

## 2. USTAWIENIA SYSTEMU

Naciskając przycisk SETUP wyświetli się menu głównego ustawienia DVD na ekranie. Potem naciskając przycisk W Dół zaznacz pozycję ustawień systemu.

### A. Menu ustawień systemu – ustawienia języka

Naciskając przycisk W górę i W dół, przesuń kursor do Ustawienia systemu i potwierdzić. Menu ustawień systemu - ustawienia języka pojawią się na ekranie. W menu ustawień systemu-ustawienia języka, możesz wybrać pozycję OSD.

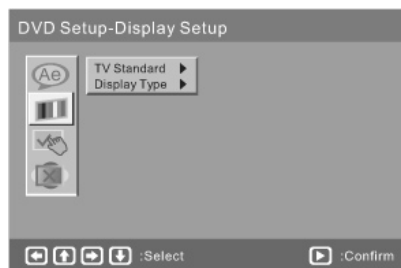
## 1) Język OSD

Zaznacz pozycję OSD LANGUAGE i naciskając klawisze nawigacyjne wybierz język OSD, który preferujesz. Naciskając ENTER wybór potwierdzisz. OSD wyświetli się w wybranym języku.



## B. Menu ustawień systemu – ustawienia wyświetlacza

W Menu ustawień systemu – ustawienia dysплею naciskając przycisk W DÓŁ na ekranie zaznacz pozycję Setup.



### 1) TV Standard

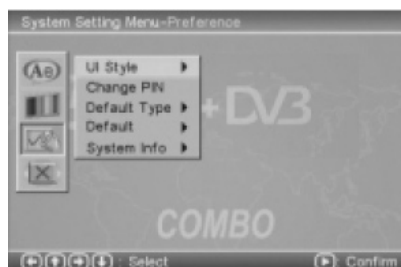
W zależności od systemu kolorów Twojego TV możesz wybrać TV Standard.

### 2) Typ wyświetlacza

W zależności od typu dysплею możesz wybrać 4:3PS, 4:3LB lub 16:9.

## C. Menu ustawień systemu – preferencje

Naciskając przycisk W DÓŁ zaznacz na ekranie pozycję Preferencje.



### 1) Styl UI

W zależności od stylu UI możesz wybrać Styl1, Styl2, Styl3, Styl4.

### 2) Zmiana PIN

Ustawione hasło to 6666

### 3) Typ ustawień fabryczne

Tutaj możesz wybrać TRYB DVD, TRYB DVB, TRYB USB, TRYB ATV, TRYB Wyboru użytkownika, TRYB Ostatniej operacji.

**UWAGA:** Jeżeli w Ustawieniach fabrycznych wybierzesz TRYB DVB, przy następnym włączeniu odtwarzacz przejdzie bezpośrednio do TRYBU DVB i nie wyświetli listy źróDEŁ.

#### 4) Ustawienia fabryczne

Możliwość Ustawień początkowych odnowi ustawienia fabryczne Twojego odtwarzacza.

#### 5) Informacje systemowe

W informacjach systemowych znajdziesz model, HW, SW i datę.

### 3. GRY

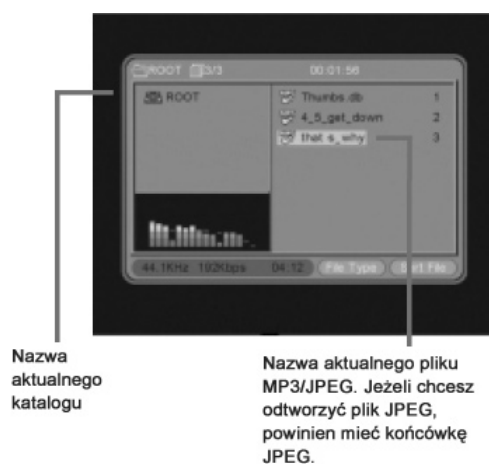
Naciskając przycisk SETUP na ekranie pojawi się menu głównego ustawienia DVD. Naciskając przycisk W Dół zaznacz pozycję Game option. Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ przesuń kursor na pozycję Ustawienia DVD i naciskając przycisk ENTER potwierdź. Główne menu – Gry pojawią się na ekranie. W Głównym menu – Ustawienia Gier możesz wybrać między czterema typami gier: Miny, Tetris, Rush Hour i Kalendarz. Na przykład: Jeżeli chcesz grać Miny, naciskając przycisk W DÓŁ zaznacz pozycję Miny. Następnie naciskając przycisk ENTER potwierdź. Pozostałe gry włącz w podobny sposób.



#### Odtwarzanie MP3

Po włożeniu dysku Mp3 wyświetli się następujący ekran:

Naciskając przyciski ↑↓ wybierz dany plik. Naciśnij select w celu odtworzenia pliku oznaczonego kursorem. Naciskając przyciski przełącz między oknem katalogu i oknem z plikami.



#### Uwaga:

Odtwarzacz nie będzie działał dobrze w następujących warunkach:

1. Płyta jest mocno porysowana, zniszczona lub brudna.
2. Płyta nie jest finalizowana.
3. Format nagrywania nie jest wspierany przez odtwarzacz.

## ODTWARZANIE KODAK PICTURE CD

Kodak Picture CD ma taki sam rozmiar i kształt, jako zwykłe CD. Kodak Picture CD. Możesz je łatwo zamówić zaznaczając pole „Kodak Picture CD“ na kopercie, w sklepie Kodak Express aż będziesz wywoływał fotografie (kolorowy film 35 mm lub APS (Advanced Photo System)). Jeśli zamówienie jest gotowe, uzyskasz jak zdjęcia, tak negatywy, wszystko przechowywane bezpiecznie na Kodak Picture CD. Każdy KODAK Picture CD daje narzędzia do edycji, zarządzania i udostępniania swoich zdjęć na komputerze. Zdjęcia JPEG można również wypalić za pomocą CD-R wypalarki i układać na media CD-R lub CD-RW.

### **Uwaga:**

- 1) Maksymalny obsługiwany rozmiar zdjęcia JPEG: 3840 x +3.840.
- 2) Skrót JPEG Joint Photographic Experts Group. Jest to pierwszy międzynarodowy standard kompresji obrazów: ISO 10318-1, wydany przez Radę do kompresji standardów ISO . Zdjęcia w Kodak Picture CD, są przechowywane w tym formacie (JPEG). Ten odtwarzacz potrafi dekodować i odtwarzać zdjęcia JPEG Kodak Picture CD w różnych trybach. Teraz możesz przeglądać Kodak Picture CD w odtwarzaczu i zobaczyć piękne zdjęcia bezpośrednio w telewizorze w swoim salonie. Po włożeniu Kodak Picture CD, odtwarzacz rozpocznie automatycznie slide-show. Stopniowo, Kodak Picture CD w stylu slide-show pokazuje wszystkie zdjęcia, których wymiary przystosują się tak, aby zmieściły się na ekranie telewizora.

## Menu ustawień – CZĘŚĆ DVBT

### 1. PIERWSZA INSTALACJA

Po prawidłowym podłączeniu urządzenia, włącz telewizor. Upewnij się, że odbiornik jest podłączony do anteny i naciskając przycisk POWER włącz odbiornik. Jeśli korzystasz z odbiornika po raz pierwszy, pojawia się menu **Pierwsza instalacja**, która poprowadzi Cię przez wstępną konfigurację. Aby zakończyć ustawienia, należy użyć pilota.

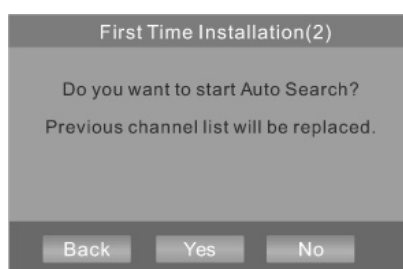
- A. W menu **Pierwsza instalacja** wybierz **YES** i naciskając przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania kontynuuj.



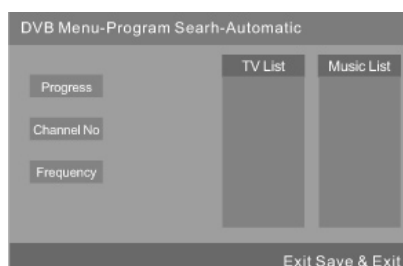
- B. Włóż lokalne ustawienia wraz z Kraj, Język, Strefa czasowa. Następnie kontynuuj wyborem przyciskiem **NEXT**.



- C. Wyborem **Yes** włączysz automatyczne wyszukiwanie kanałów



- D. Poczekaj, aż dokończy się wyszukiwanie. Jeżeli chcesz zatrzymać wyszukiwanie, naciśnij przycisk RETURN. Kanały, które były znalezione, zostaną ułożone.



- E. Po zakończeniu wszystkie znalezione aktywne kanały ułożą się automatycznie. Ostatni znaleziony kanał zostanie wyświetlony.

## 2. TRYB DVB GŁÓWNEGO MENU

Naciskając przycisk SETUP na ekranie pojawi się menu głównego ustawienia DVB. Naciskając przycisk W DÓŁ zaznacz pozycję DVB Menu.

### A. MENU DVB – Lista programów

Naciśnij przycisk W górę i W dół, przesuń kursor do DVBMENU. Naciśnij klawisz Enter, aby dostać się do listy programów menu DVB, które są wyświetlone na ekranie.



#### 1) Program TV

Naciśnij przycisk W PRAWO, aby podświetlić ProgramTV. Naciśnij klawisz Enter, aby dostać się do opcji ustawienia programu telewizora. Wszystkie aktywne kanały są na **liście programów**, co pozwala na ustalenie własnej grupy Ulubionych kanałów, przenosić je i usuwać.

No.	Program Name	Favor	Move	Del
1	Ideal World			
2	UKTV Br'lideas			
3	TMF			
4	The HITS			

### Wytworzenie grup ulubionych kanałów

Ta funkcja umożliwia grupować Twoje ulubione kanały. W celu wytworzenia Twojej grupy ulubionych:

- Wybierz kanał, który chcesz dodać do grupy i przejdź do kolumny **Ulubione**.
- Jeśli kolumna Ulubione jest zaznaczona przy odpowiednim kanale, naciskając klawisz ENTER pojawi się symbol czerwonego serca. Powtórным naciśnięciem klawisza Enter kanał usuniesz z grupy ulubionych.
- Po utworzeniu Twojej ulubionej grupy, możesz nacisnąć przyciski FAVORITE - szybki dostęp do ulubionych kanałów.

### Przesuwanie kanałów

- Wybierz kanał, który chcesz przesunąć i przesuń kursor do kolumny **Move**.
- Naciskając przycisk ENTER wyświetli się symbol.
- Naciskając przycisk W GÓRĘ/W DÓŁ przesuń kanał na żądaną pozycję.
- Przez powtórne naciśnięcie przycisku ENTER wyjdiesz z trybu przesuwania

### Kasowanie kanałów

- Wybierz kanał, który chcesz skasować i przesuń kursor do kolumny **Del**.
- Naciśnij przycisk ENTER wyświetli się symbol **X**.
- Naciśnij przycisk SETUP lub RETURN skasuje się oznaczony kanał.
- Powtórным naciśnięciem przycisku ENTER wyjdiesz z trybu kasowania kanałów.

## 2) Program muzyczny

Naciskając przycisk W Dół zaznacz pozycję Program muzyczny. Naciskając przycisk ENTER wejdiesz do opcji ustawień Programu muzycznego.

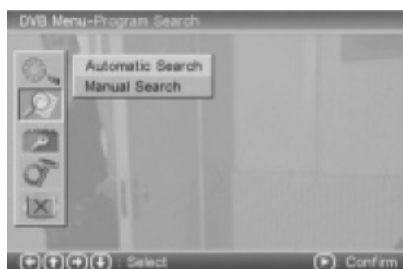
**UWAGA:** Program muzyczny działa tak samo, jako program TV.

## 3) Ustawić

Naciskając przycisk W Dół zaznacz pozycję Uporządkować, gdzie możesz wybrać kryterium do uporządkowania kanałów: Według nazwy, Według usługodawcy, Według numeru kanału, Według LCN.

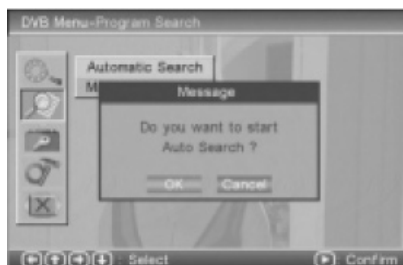
## B. Menu DVB – wyszukiwanie programów

Naciskając przycisk W Górze i W Dół przesunij kursor na pozycję Menu DVB – wyszukiwanie programów. W Menu DVB – wyszukiwanie programów możesz ustawić wyszukiwanie automatyczne lub manualne.



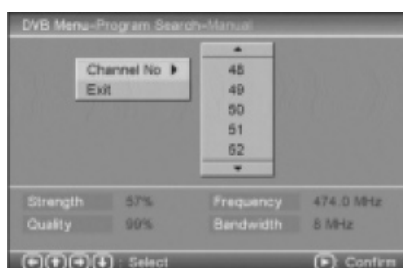
### 1) Wyszukiwanie automatyczne

Wybierz Automatyczne wyszukiwanie. Ta operacja jest taka sama jak Pierwsza instalacja. Proszę odnieść się do części Pierwsza instalacja.



### 2) Wyszukiwanie manualne

Jeśli po wyszukiwaniu brak jest jakichkolwiek kanałów lub jeśli chcesz dodać nowe kanały, możesz wyszukać żądane kanały korzystając z **Wyszukiwanie manualne**. Do ręcznego wyszukiwania docelowego kanału musisz znać parametry, takie jak np. jego numer. Po odnalezieniu kanału, zostanie włączony do aktualnej listy kanałów.



- A. Przez **Główne menu – Wyszukiwanie programów – Manualne wyszukiwanie** wejdiesz do menu **Manualnego wyszukiwania**.
- B. Uściślij numer żadanego kanału w polu **Numer kanału**, za pomocą przycisków W DÓŁ i W GÓRĘ. Po wykonaniu wyboru zmieni się wartość częstotliwości i szerokości pasma.
- C. Przyciskiem ENTER włączysz wyszukiwanie manualne.
- D. Jeżeli nie jest znaleziony sygnał, pojawi się wiadomość, która ostrzega, że brak sygnału. W odwrotnym przypadku wyszukiwany kanał ułoży się i przyłączy do obecnej listy kanałów.

### C. Menu DVB – Kontrola rodzicielska

Ta funkcja umożliwia, aby dzieci lub osoby nieuprawnione nie oglądały programów.

1) **Główne menu – Kontrola rodzicielska**. Do użycia funkcji kontroli rodzicielskiej należy najpierw włożyć PIN. (PIN ustawiony fabrycznie to 6666).

2) Po włożeniu poprawnego PIN, będziesz miał do wyboru następujące opcje:

**Zamknięcie kanału:** Umożliwia aktywować lub dezaktywować funkcję kontroli rodzicielskiej. Po ustawieniu na **TAK** wszystkie kanały z symbolem zamka zostaną zamknięte.

**Ustawienia kontroli rodzicielskiej:** Na liście kanałów wybierz kanał, który chcesz zamknąć a następnie naciśnij ENTER. Wyświetli się symbol kłódki. Powtórnym naciśnięciem ENTER kłódkę usuniesz.

Parental Setting		
No.	Program Name	Lock
1	DIMO	
2	FTV	🔒
3	FMTV	
4	FTVN	
5	TTV-1	
6	TTV-2	
7	HAKKA	
8	CTS	
9	CTS-IQ	
10	CTS-EQ	

### D. Menu DVB – ustawienia systemu

#### 1) Kraj

W opcjach Kraj możesz wybrać z kilku krajów: Anglia, Niemcy, Włochy, Francja, Hiszpania, itd.



## 2) Język

Naciskając przycisk W DÓŁ zaznacz Opcję języka. Naciskając przycisk ENTER wejdiesz do ustawień języka.

**1. /2. Audio:** Funkcja ta pozwala wybrać pierwszy i drugi preferowany język ścieżki audio. Jeżeli żaden z dostępnych języków wymaganych przez Ciebie nie jest do dyspozycji w odtwarzanym programie, ustawi się język wyjściowy programu.

**Napisy:** Pozwala wybrać język napisów. Jeśli żądany język nie jest dostępny w odtwarzanym programie, ustawi się wyjściowy język programu. Exit: Wybierając opcję Exit, powrócić do ustawień systemu.

## 3) Zastosowanie GMT:

Umożliwia aktywować/dezaktywować użycie GMT (Greenwich Main Time). Jeżeli znasz strefę czasową GMT Twojego umieszczenia, ustaw **użycie GMT** na **ON** i wybierz odpowiednią strefę czasową. Jeżeli chcesz ustawić czas manualnie, wybierz pozycję **OFF** w **użycie GMT** a następnie manualnie ustaw datę i czas

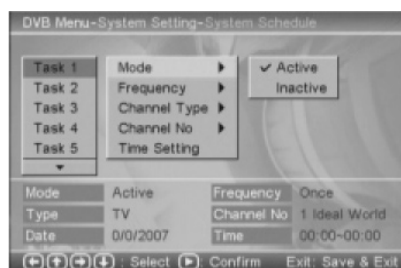
## 4) Strefa czasowa

Wybierz odpowiednią strefę czasową do wyświetlenia odpowiedniego czasu lokalnego. Jak EPG, tak planowanie systemu potrzebują mieć dobrze ustawioną strefę czasową.

## 5) Planowanie systemu

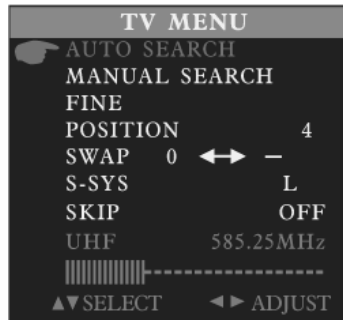
Naciśnij przycisk DOWN, aby podświetlić element Planowanie systemu. Naciśnij klawisz Enter, aby wejść do ustawień Planowania systemu. Ta funkcja pozwala automatycznie włączać i dostroić ustawione kanały przez określony czas. Możesz zaplanować 10 zadań.

- A. W oknie **Planowanie** wybierz zadanie za pomocą przycisków **W GÓRĘ/W DÓŁ**. Za pomocą przycisków **W PRAWO/W LEWO** przełączaj między Nieaktywne i Aktywne.
- B. Naciskając przycisk ENTER otworzy się strona z detalami.
- C. Włóż dane ustawienie. Za pomocą przycisków **W GÓRĘ/W DÓŁ** przesuwasz się między pozycjami ustawień. Za pomocą przycisków **W PRAWO/W LEWO** przełączaj między dostępnymi pozycjami i za pomocą numerycznych klawiszy włóż wartości.  
**Tryb:** Zadanie może być powtarzane po nastawieniu częstotliwości na **Jeden raz**, **Codzień** lub **Tygodniowo**. Możesz również wybrać **Stop**, tak zadanie dezaktywujesz.  
**Czas początku i końca:** Włóż czas początkowy i końcowy, gdy chcesz żeby włączył się i wyłączył odbiornik.  
**Typ kanału:** Wybierz TV lub radio kanał w zależności od potrzeby.  
**Numer kanału:** Wybierz kanał, który chcesz w wybrany czas odtworzyć.
- D. Po zakończeniu ustawień naciśnij SETUP lub RETURN żeby ułożyć zmiany.



## Menu ustawień – CZĘŚĆ ATV

- 1) Naciskając przycisk SOURCE wybierz TRYB ATV.
- 2) Naciskając przycisk MENU wyświetlisz następujące opcje.



- A. Naciskając przycisk W DÓŁ wybierz WYSZUKIWANIE AUTOMATYCZNE. Naciskając przycisk W PRAWO włącz wyszukiwanie automatyczne.
- B. Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ wybierz WYSZUKIWANIE MANUALNE. Naciskając przycisk W PRAWO LUB W LEWO włączysz wyszukiwanie manualne.

### UWAGA:

- 1) Wyszukiwanie automatyczne zawsze zaczyna się od programu numer 0.
  - 2) Jeżeli wskaźnik częstotliwości podczas wyszukiwania zatrzyma się na chwilę, oznacza to, że był znaleziony nowy kanał i będzie ułożony. Jeżeli jest sygnał słaby, kanał nie ułoży się i będzie można go przeskoczyć..
  - 3) Przy wyszukiwaniu automatycznym lub manualnym możesz nacisnąć przycisk SETUP, zatrzymasz tak wyszukiwanie.
- C. Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ wybierz DOSTROJENIE i naciskając przycisk W PRAWO LUB W LEWO dostrój częstotliwość.
- UWAGA:** Naciskając przycisk W PRAWO LUB W LEWO obniży się lub podwyższy centralna częstotliwość wybranego kanału o 50 kHz.
- D. Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ wybierz POZYCJA. W spodniej części menu wyświetli się aktualny numer kanału i jego częstotliwość. Naciskając przycisk W PRAWO LUB W LEWO wyświetlisz poprzedni lub następujący kanał.
  - E. Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ wybierz WYMIANA. Tutaj możesz zmienić pozycję kanałów. Numer kanału ustaw za pomocą przycisków W PRAWO LUB W LEWO, naciśnij przycisk W DÓŁ i potwierdź przyciskiem W PRAWO.
  - F. Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ wybierz S-SYS. Tutaj możesz zmieniać system dźwięku I, DK, BG.

### UWAGA:

- 1) Ustawienia systemu dźwięku: I oznacza 6,0MHz, DK oznacza 6,5MHz i BG oznacza 5,5MHz. Wybierz system według lokalnego wysyłania.
- 2) System kolorów (automatycznie ustali się według systemu dźwięku):
  - A. Przy ustawieniu systemu dźwięku I system kolorów jest PAL-I.
  - B. Przy ustawieniu systemu dźwięku DK system kolorów jest PAL-DK.
  - C. Przy ustawieniu systemu dźwięku BG system kolorów jest PAL-BG.
- 3) Jeżeli w obrazie lub w dźwięku jest szum, skontroluj najpierw system dźwięku.

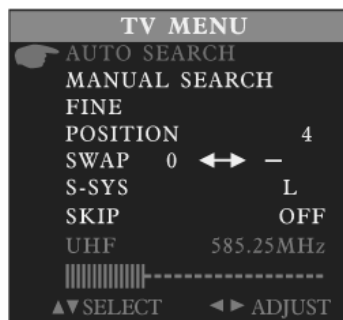
G. Naciskając przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ wybierz PRZESKOCZYĆ, tak przeskoczysz kanał.

## CZĘŚĆ USTAWIENIA EKRANU

Naciskając przycisk **FUNCTION** wyświetlisz ustawienia **OBRAZU**, a to następująco:

Naciskając przycisk W DÓŁ zaznacz żadaną pozycję.

Naciskając przycisk W PRAWO LUB W LEWO ustaw jas obrazu, kontrast, kolor, odcień (tylko w NTSC), stosunek stron, system kolorów, język OSD. Możesz również ustawić ustawienia fabryczne.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli powstaną problemy, konsultuj to najpierw z tym przewodnikiem rozwiązywania problemów.

### NIE DZIAŁA OBRAZ LUB DŹWIĘK

- Upewnij się, że odtwarzacz jest włączony
- Upewnij się, że gniazdko jest w porządku.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest zniszczony.
- Upewnij się, że wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka.

### DZIAŁA OBRAZ, ALE NIE DZIAŁA DŹWIĘK

- Upewnij się, że audio konektory są dobrze podłączone.
- Upewnij się, że audio konektory nie są zniszczone.
- Upewnij się, że głośność jest podwyższona w ustawieniach VOL/CH.
- Upewnij się, że dobrze ustawiłeś audio ustawienia odtwarzacza.
- Upewnij się, że wybrałeś odpowiednie wejście AV na Twoim TV.
- Upewnij się, że nie jest zaktywowana funkcja Słumić.

### DZIAŁA DŹWIĘK, ALE NIE DZIAŁA OBRAZ

- Upewnij się, że video konektory są dobrze podłączone.
- Upewnij się, że wybrałeś dobre wejście AV na Twój TV.
- Upewnij się, że video konektory nie są zniszczone.
- Upewnij się, że dobrze ustawiłeś video ustawienia odtwarzacza.

### ZŁY OBRAZ LUB DŹWIĘK

- Upewnij się, że dobrze ustawiłeś audio ustawienia odtwarzacza.
- Upewnij się, że płyta nie jest porysowana lub brudna.
- Upewnij się, że konektor AV lub konektor wyjścia nie są zniszczone.

### WYŚWIETLA SIĘ „ZŁA PŁYTA“

- Upewnij się, że płyta nie jest zniekształcona, zniszczona lub zdeformowana.
- Upewnij się, że płyta nie jest zbyt brudna lub uszkodzona.
- Upewnij się, że format płyty jest kompatybilny z odtwarzaczem.
- Skontroluj, czy nie chcesz odtworzyć CD z oprogramowaniem. Jeżeli tak, restartuj odtwarzacz.

### NIE DZIAŁA PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- Upewnij się, że baterie w pilocie działają.
- Pilot namierz bezpośrednio na IR sensor odtwarzacza.
- Między pilotem i sensorem IR nie mogą być żadne przeszkody.

### URZĄDZENIE NIE DZIAŁA

- Wyłącz i włącz ponownie.

### WYŚWIETLA SIĘ „BRAK PŁYTY“

- Upewnij się, że włożyłeś płytę do kieszeni.
- Upewnij się, że płyta nie jest do góry nogami.
- Upewnij się, że płyta nie jest porysowana, brudna.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna
Brak obrazu i dźwięku	Źle podłączony AC adapter lub adapter do samochodu. Użyłeś nieautoryzowany odbiór energii. Wyłącznik jest w pozycji OFF.
Brak obrazu	Źle ustawiona antena. Źle ustawiony kanał lub kraj. Trzeba będzie znowu włączyć wyszukiwanie.
Brak dźwięku	Skontroluj, czy jest podwyższona głośność, czy nie są podłączone słuchawki, czy nie wcisnąłeś przycisk głośników lub przycisk Stłumić. Źle ustawiony dźwięk w trybie ATV.
Obraz nie jest dobrej jakości	Źle ustawiona antena. Sygnał jest zbyt słaby w miejscu odbioru.
Brak sygnału	Źle ustawiony kraj. Sygnał może być zbyt słaby.
Ciemny obraz	Źle ustawiony jas lub kontrast.
Obraz lub dźwięk nie są dobrej jakości.	Sygnał jest zbyt słaby w miejscu odbioru.

## SPECYFIKACJA

Tryb odtwarzania	NTSC/PAL
Tryb płyt	DVD, VCD, CD, MP3, CD-R, CD-RW, JPEG, DVD+ -R/W, MPEG4
Charakterystyka wideo	
Stosunek video S/N	> 65dB
Rozdzielczość	> 500 linii
Charakterystyka audio	
Odpowiedź częstotliwościowa	fs 96KHz: 20Hz-20KHz: +/-1dBI
Stosunek audio S/N	> 90dB
Skala dynamiczna	> 80dB
Zniekształcenie	> 0.01%
D/A przewodnik	96KHz/24bit
Charakterystyka wyjścia	
Częstotliwość wejściowa	VHF 48.25MHz~412.5MHz UHF 412.5MHz~863.25MHz
Tryb wyświetlania	Kolorowy TFT-LCD
Kanał odbierający	ATV: DI 48.25MHz~863.25MHz BG 48.25MHz~863.25MHz
	DTV: VHF 177.5MHz~226.5MHz UHF 474 MHz~858 Mhz

System dźwięku	(DK / I / BG)
Wielkość ekranu	7 cali
Wyjście video	1Vp-p (75 W)
Wyjście audio	2CH
Napięcie	Wejście DC 12V <b>NAPIĘCIE ROBOCZE UKŁADU ELEKTRYCZNEGO W SAMOCHODZIE MUSI WYNOŚIĆ 12V! ODTWARZACZA NIE PODŁĄCZAJ W SAMOCHODACH, KTÓRE POSIADAJĄ UKŁAD ELEKTRYCZNY 24V!</b>
Zużycie energii	> 15W
Rozmiary	206x160x40mm
Waga (NETTO)	1 kg

Specyfikacja techniczna i wykonanie mogą się zmienić bez wcześniejszego ostrzeżenia.



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja starego elektrycznego i elektronicznego urządzenia

Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona utylizacja tego właśnie elektrycznego i elektronicznego urządzenia. W Unii Europejskiej i w dalszych ziemiach europejskich istnieją miejsca zbiorcze dla zużytych elektrycznych i elektronicznych urządzeń. Przez to, że Państwo zapewnią właściwą likwidację produktu, można zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia, które w przeciwnym wypadku mogą okazać się jako skutek niewłaściwej manipulacji z tym produktem. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy, aby nie wyrzucać stare elektryczne i elektroniczne urządzenia do odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

# DVD USE MANUAL CONTENT

## INTRODUCTION

Safety Precautions .....	69
Panel Illustration .....	71
Connecting to a TV set .....	72
Remote Control .....	73
Remote Control Operation .....	73

## DVD PART

The Setup Menu System .....	75
MPEG4/MP3 PLAYBACK .....	78
KODAK Picture CD playback .....	79

## DVB PART

The Setup Menu System .....	81
-----------------------------	----

## ATV PART

The Setup Menu System .....	85
-----------------------------	----

## SCREEN SET PART

The Setup Menu System .....	86
-----------------------------	----

## OTHERS

Troubleshooting .....	87
Specifications .....	88

- 1) The apparatus shall not be exposed to dripping or Splashing and that no objects filled with liquids, such as Vases, shall be placed the apparatus.
- 2) The mains plug is used as the disconnect device, the disconnectdevice shall remain readily operable.
- 3) To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.
- 4) The mains plug of apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during intended use.
- 5) This appliance is not intended for use by persons people (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the way of use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 6) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## SAFETY INSTRUCTIONS



### Safety is Important



To ensure your safety and the safety of others, please ensure you read the Safety Instructions before you operate this product.

**Keep this information in a safe place for future reference. Please read all the safety information before using the product.**

### Safety Considerations:

- Position the cables so that they cannot be walked on or pinched by items placed on or against them.
- Do not use the portable DVD Player in humid or damp conditions.
- Do not allow the portable DVD Player to get wet.
- Do not expose the portable DVD Player to dripping or splashing.
- Do not place water filled objects such as vases on top of the portable DVD Player.
- Do not place naked flame sources, such as candles, on the top of the portable DVD Player.

Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warning: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

Warning: Only use attachments/accessories specified provided by the manufacturer, the Portable DVD Player is supplied by AC adapter, the AC adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

### Cleaning

- ALWAYS unplug the set top box before you clean it.
- Do not use liquid or aerosol cleaners.
- Clean the set top box with a soft, damp (not wet) cloth.

## Ventilation

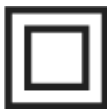
- The slots and openings on the set top box are for ventilation. Do not cover or block them as it may cause overheating.
- NEVER let children push anything into the holes or slots on the case.

## Servicing

- There are no user serviceable parts in this set top box.
- When servicing, refer to qualified service personnel.
- Consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of this unit.

## Battery Disposal

- Please ensure batteries are disposed of safely.
- Never dispose of batteries in a fire or with other household waste.
- Check with your local authority for disposal regulations.



This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or cords.



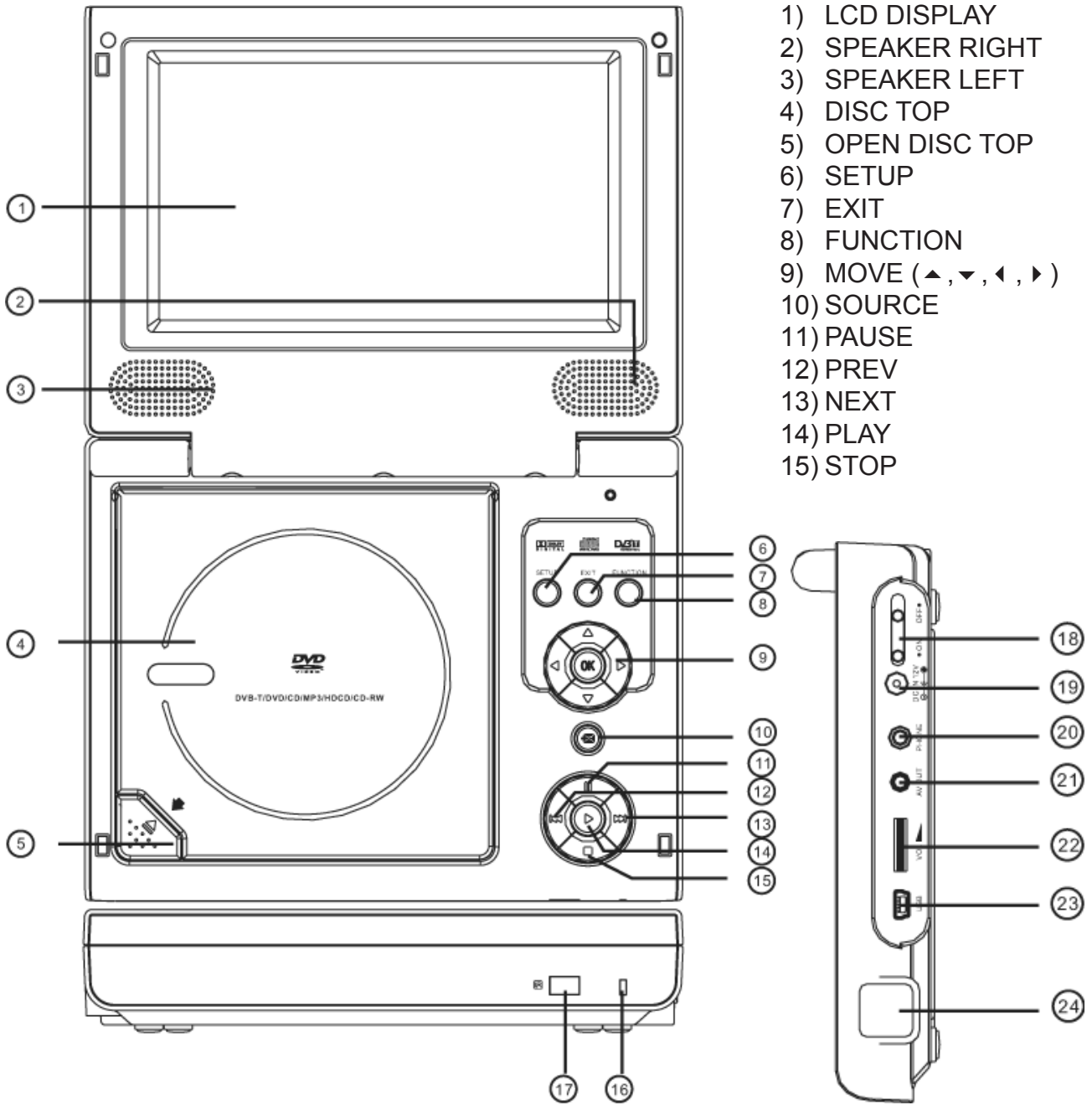
Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## Special notice

A few highlights or dark spots may occur on the LCD screen. It is a very common phenomenon of the activematrix display technology, and does not mean any defects or faults. Never try to repair this machine by yourself. In case of any faults. Please turn off the unit at once, and notify our Company or the corresponding dealer. The display is made up of many precision electronic components. Any disassembly or modification may lead to further damage.

PANEL ILLUSTRATION

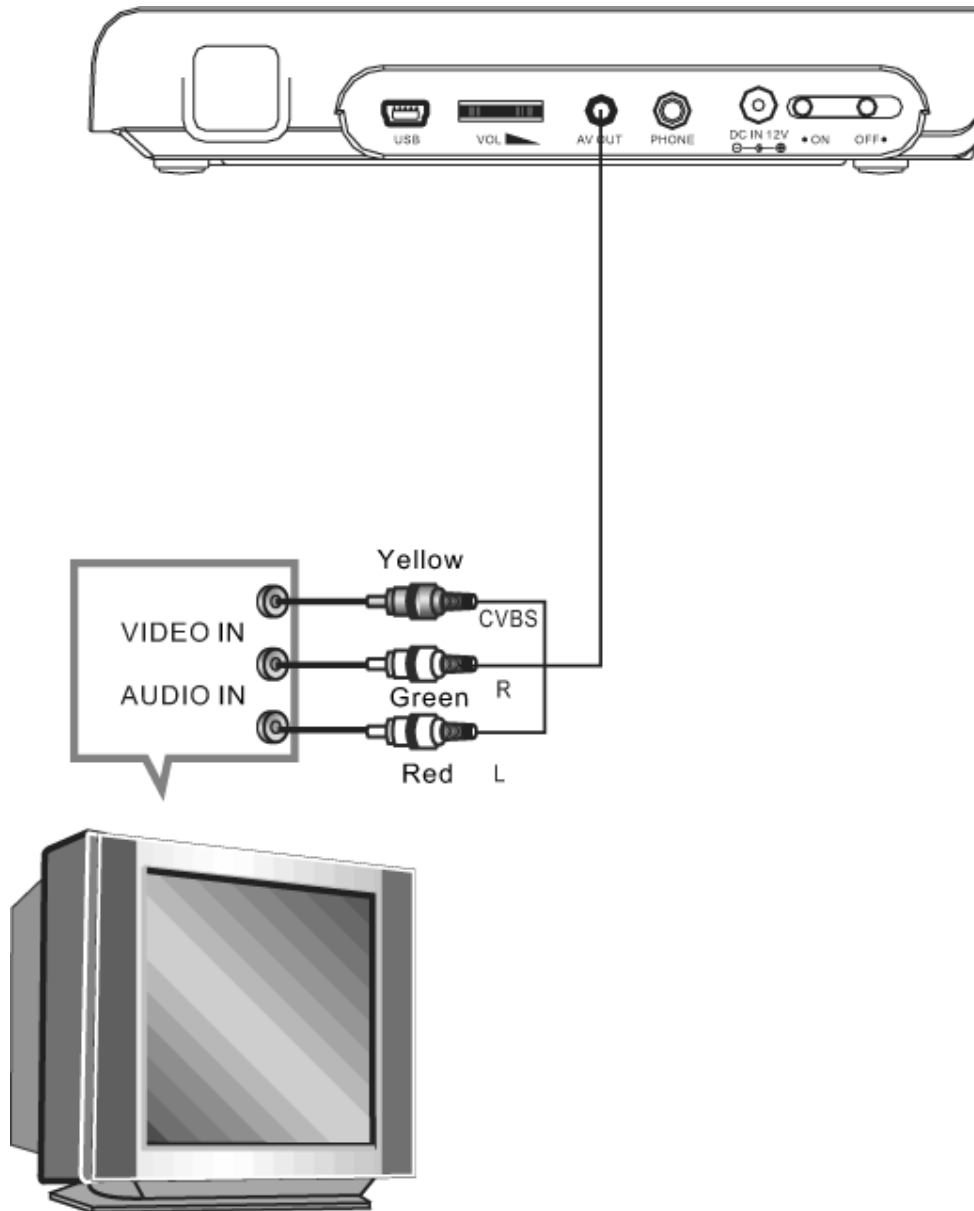


- 1) LCD DISPLAY
- 2) SPEAKER RIGHT
- 3) SPEAKER LEFT
- 4) DISC TOP
- 5) OPEN DISC TOP
- 6) SETUP
- 7) EXIT
- 8) FUNCTION
- 9) MOVE (▲, ▼, ◀, ▶)
- 10) SOURCE
- 11) PAUSE
- 12) PREV
- 13) NEXT
- 14) PLAY
- 15) STOP

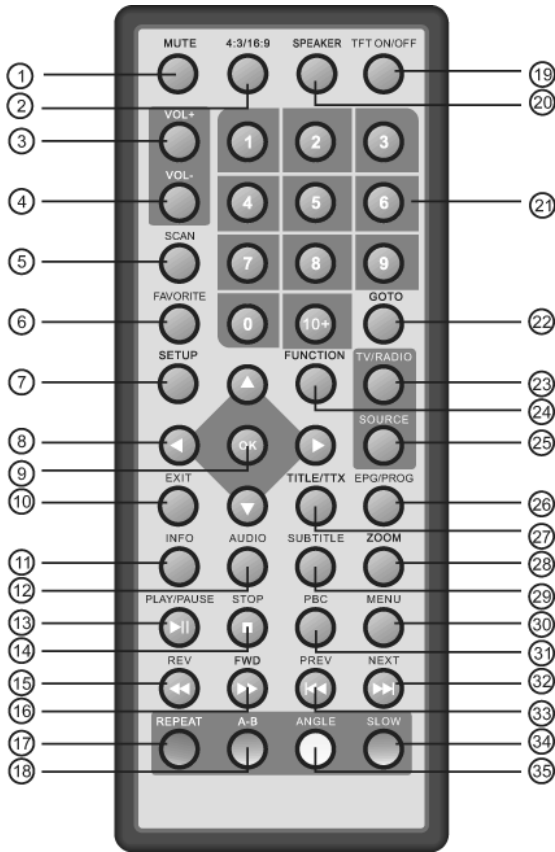
- 16) CHANGE INDICATOR:  
Red:charging / Green: full
- 17) SENSOR
- 18) POWER ( ON/OFF)
- 19) DC 12V INPUT JACK(power supply)

- 20) EARPHONE JACK
- 21) AV OUT
- 22) VOLUME
- 23) USB
- 24) ANT IN 75 ohm

## CONNECTING TO A TV SET



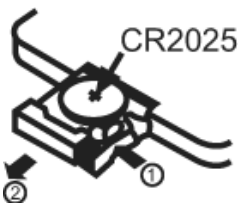
# REMOTE CONTROL



- 1) MUTE
- 2) 4:3/16:9
- 3) VOL +
- 4) VOL -
- 5) SCAN
- 6) FAVORITE
- 7) STEUP
- 8) MOVE  
(▲, ▼, ◀, ▶)
- 9) OK
- 10) EXIT
- 11) INFO
- 12) AUDIO
- 13) PLAY /PAUSE
- 14) STOP
- 15) REV
- 16) FWD
- 17) REPEAT
- 18) A-B
- 19) TFT on/off
- 20) SPEAKER
- 21) NUMBER KEY  
SELECT
- 22) GO TO
- 23) TV/RADIO
- 24) FUNCTION
- 25) SOURCE
- 26) EPG/PROG
- 27) TITLE/TTX
- 28) ZOOM
- 29) SUBTITLE
- 30) MENU
- 31) PBC
- 32) NEXT
- 33) PREV
- 34) SLOW
- 35) ANGLE

**Note:**

- 1) In this manual, “←” “→” “↑” “↓” will be used to represent different NAVIGATION ARROWS on the remote respectively.
- 2) In order to operate any of the remote functions, you must first press the Power button on the DVD player.
- 3) Some of the keys is multiple key. They can be used in DVD mode or in DVB mode.



HOW TO REPLACE THE BATTERY  
 STEP 1: PUSH THE BUTTON TOWARD LEFT;  
 STEP 2: PULL THE BATTERY LOADER OUT.

## **BATTERIES**

INCORRECT USE OF BATTERIES MAY CAUSE THEM TO LEAK, CORRODE OR EXPLODE.

- Be sure to place the batteries in the correct direction.
- It is dangerous to charge/heat/open or short-circuit the batteries.
- Do not leave dead or expired batteries or mix old/new batteries.
- When not using the remote control for a long duration of time, remove the batteries. When operating range becomes reduced, replace all batteries with new, fresh ones.
- If leakage from the battery occurs, wipe the battery liquid from the battery compartment, then replace.

### **About Built-in Rechargeable Battery**

#### **Precautions related to battery recharge**

- 1) Once the battery is fully discharged, immediately recharge it (regardless of whether you plan to use the battery or not) in order to maximize the battery life. When the power is low, the battery icon will be shown on the upper left corner of the TFT for warning.
- 2) To charge the battery, please connect this player to AC mains via the AC adapter and the charge indicator will turn on in red, and the indicator will turn into green when the battery is fully charged. This will take about 2-2.5 hours if the player is in off mode or 4.5-6 hours if the player is in working mode.

#### **Using and maintaining your rechargeable batteries**

- 1) Please make sure you always use only the AC adapter included with the player to recharge your batteries.
- 2) Recharge efficiency will degrade when the environmental temperature drops below 50oF (10oC) or exceed 95oF (35oC).
- 3) The lasting time of the fully charged battery when a headphone is connected to the player is approximately 2 hours

## The setup menu system - DVD PART

### General Steps of setup menu

In the DVD mode, Press the <STOP> button, Then press <setup> button, the DVD main setup menu appears.

## 1. DVD MENU

### A. DVD Setup-Language Setup

Press the Up and Down button move on the DVD setup and to enter. The DVD Setup language Setup option appear the screen.



### 1) MENU

Highlight the MENU option, and press the Arrow buttons to choose the menu language you prefer. Press <ENTER> to confirm. If the disc you are playing has that Language available. It will display the menu in the language.



### Notes:

If your preferred language is not available, the disc's default language will be played.

### 2) AUDIO

Highlight the AUDIO option, and press the Arrow buttons to choose the audio language you prefer. Press <ENTER> to confirm. If the disc you are playing has that language available, it will output the language.

### 3) SUBTITLE

Highlight the SUBTITLE option, and press the Arrow buttons to choose the subtitle language you prefer. Press <ENTER> to confirm. If the disc you are playing has that language available, it will display subtitles in that language.

### 4) EXTERNAL SUBTITLE

Highlight the EXTERNAL SUBTITLE option, and press the Arrow buttons to choose the supported subtitle language when playing MPEG4 format discs.

## B. DVD Setup-Audio Setup

Press <DOWN> arrow button to highlight the Audio Setup option on the screen



### 1) DOWNMIX

There are two modes, one is Lo/Ro, one is Lt/Rt. DVD Setup-Audio Setup:Select

## C. DVD Setup-Custom Setup

Press the <Down> arrow button to highlight the Custom Setup option on the screen.



### 1) PARENTAL CTRL

Parental Ctrl:1,2:G,3:G,4:PG13,5,6:R,7:NC17,8 the eight levels. The first level discs are open to people of ever age and eight level only suitable for the adult. If you want to change the parental ctrl setting, enter the user s a g e c ontrol item a nd t hen e nter f our digital password. The default password is 6666 (if you are using this player for the first time, just input this code).If the input code has been confirmed, the level setting up menu will appear. Move the cursor to choose the expected level and press <ENTER> button to confirm and memory it. Move the cursor to the „ENTER“ and press<ENTER> button to confirm and withdraw to the user setup menu or press <ENTER> button to directly withdraw from the operation.

### 2) ANGLE MARK

There are On and Off the two choices for this item. If in the ON mode, when play a disc which the content is multi-angle shot, you may press the <ANGLE> button on the remote control to enjoy the scene in different angles.

## D. DVD Setup-Exit

Press the <DOWN> arrow button to highlight the <EXIT> option on the screen In the DVD Setup-Exit ,Choose the Exit option to return the DVD main Setup

## 2. SYSTEM SETTING

Press the <SETUP> button, the DVD main setup menu appears the screen, then press the <DOWN> button to highlight the system setting option.

### A. System Setting Menu-language Setup

Press the <UP> and <DOWN> button move on the System setting and to enter button. the System setting Menu-lanuage Setup option appear the screen.In the System setting Menu-lanuage Setup, you can setup the OSD option.

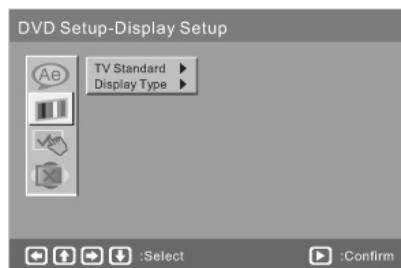
## 1) OSD LANGUAGE

Highlight the OSD LANGUAGE option, and press the Arrow buttons to choose the OSD language you prefer. Press <ENTER> to confirm, and it will display OSD in that language.



## B. System setting Menu-Display Setup

Press the <DOWN> arrow button to highlight the Setup option on the screen In the System Setting Menu-Display Setup.



### 1) TV Standard

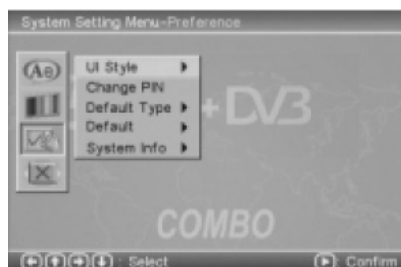
According to the Color System of the TV, you can choose the TV Standard.

### 2) Display TYPE

According to the Display type, you can choose 4:3PS, 4:3LB or 16:9.

## C. System setting Menu-Preference

Press the Down arrow button to highlight the Preference option on the screen.



### 1) UI Style

According to UI Style, you can choose Style1, Style2, Style3, Style4.

### 2) Change PIN

The default password is 6666.

### 3) Default Type

In the Default Type options, you can choose the DVD MODE, DVB MODE, USB MODE, ATV MODE user Select MODE, Last operation Type MODE.

**NOTE:** In the Default Type, If you choose the DVB MODE. That next power on the PLAYER will direct enter DVB MODE, no again display the SOURCE list.

#### 4) Default

The Default setup options are RESTORE factory setup, Let your PLAYER work on the default state.

#### 5) System Info

The system info includes model, HW, SW and Date.

### 3. GAME OPTIONS

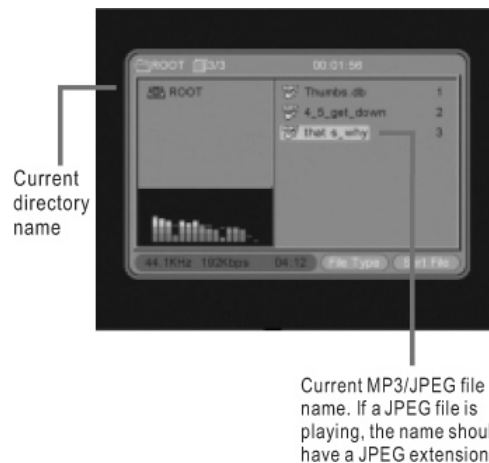
Press the <SETUP> button, the DVD main setup menu appears the screen, then press the <DOWN> button to highlight the Game option. Press the <UP> and <DOWN> button move on the DVD setup and press <ENTER> button to confirm the Main Menu-Game option, appear the screen. In the Main Menu-Game Setup, you can setup the Mine, Tetris, Rush Hour, Calendar four kinds of games. For example:If you want to play the Mine Game, you can press the <DOWN> button to highlight the Mine options. Then press the <ENTER> button to Enter. As below:Other Game options operation same to the Mine Game.



#### MP3 Playback

**When a Mp3 disc is loaded, the screen will display as follows:**

Press  $\uparrow\downarrow$  to select the file when the cursor appears in the file window. Press select to play the current file select by the cursor. Press  $\leftarrow\rightarrow$  to switch between the directory window and the file window.



#### Note:

The player will not function correctly under the following condition:

1. The disc is badly scratched, damaged or dirty.
2. The disc is not finalized.
3. The recording format is not supported by the player.

## KODAK PICTURE CD PLAYBACK

A Kodak picture CD has the size and shape of a regular CD. You can order a KODAK Picture CD simply by checking the box on the photo finishing envelope when you drop off a roll of film (35mm or Advanced Photo System(APS) color print film) at the time of processing in Kodak Express store displaying "Kodak Picture Cd" sign. When your order is returned, you receive your prints, negatives, and your full roll of pictures safely stored on your KODAK Picture CD. Each KODAK Picture CD brings you the tools to enhance, share and manage your pictures on your computer. You also can record the JPEG picture into CD-R or CD-RW with the CD-Rewriter yourself.

### **Note:**

- 1) The Max. Size of JPEG Picture can be supported: 3840 X 3840 pixels
- 2) JPEG stands for Joint Picture Experts Group. It is the first international Standard on Still Picture Compressing: ISO 10918-1, constituted by the Committee on Still Picture compressing Standard of ISO. The pictures on KODAK Picture CD are stored in this format(JPEG). This player can decode the JPEG picture in KODAK Picture CD and playback the pictures in different modes. Now, you can playback KODAK Picture CD on this player and view your wonderful pictures on your TV in the comfort of your living room. When a Kodak Picture CD is inserted on a player an automatic slide show is launched. Each picture in the Kodak Picture CD will be displayed consecutively in a slide-show fashion and will be scaled to fit in the whole TV screen.

# The setup menu system - DVBT PART

## 1. FIRST TIME INSTALLATION

After all the connections have been made properly, switch on your TV. Make sure the receiver is connected to the home antenna and press <POWER> to switch the receiver on. If you are using the receiver for the first time, a **First Time Installation** menu will be displayed to guide you through the initial setup. Use the remote controller to finish the setup.

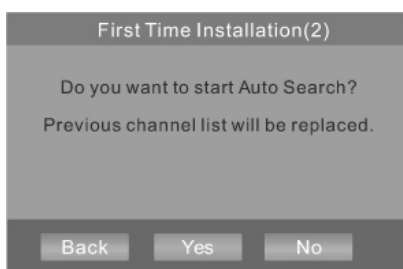
- A. At the First **time installation** menu, select **YES** and press <ENTER> button on the remote controller to proceed.



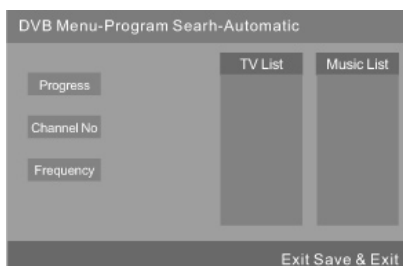
- B. Enter your regional settings, include your Country, Language, Time Zone . Then select <NEXT> to proceed.



- C. Select **Yes** to start the automatic channel search.



- D. Wait to complete the scanning. In case you want to stop the scanning, press the <RETURN> button. The channels already found will still be stored.



- E. When finished, all active channels found will be stored automatically. The last found channel will be played.

## 2. DVB MODE OF MAIN MENU

Press the <SETUP> button, the DVB main setup menu appears the screen, then press the <DOWN> button to highlight the DVB Menu option.

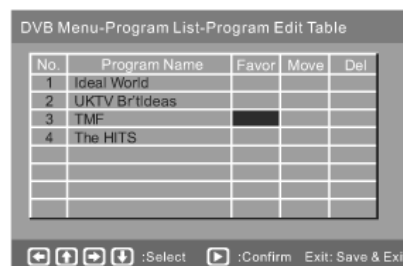
### A. DVB MENU-Program list

Press the <UP> and <DOWN> button move on the DVB Menu and to enter button to enter the DVB Menu-Program list option, appear the screen.



#### 1) TV Program

Press the <RIGHT> button to highlight the TV Program, Then press the <ENTER> button to enter the TV program options, appear the screen. All active channels are listed in the **Program List**, allowing you to make your own Favorite channel group, move, delete channels.



### Creating Favorite Channel Groups

This feature allows you to group your favorite channels. To create your favorite groups:

- Select the channel which you would like to add to the group and go to the **Favor** column.
- When the **Favor** column of the desired channel is highlighted, one red heart symbol will appear after press the <ENTER> button. Pressing the <ENTER> button again will un-select the channel of the favorite group.
- Once your favorite group is created, you can press the **<FAVORITE>** keys to quickly access your favorite channels.

### Moving a Channel

- Select the channel which you like to move and go to the **Move** column.
- Press <ENTER> button and a  $\updownarrow$  symbol will be displayed.
- Use the <UP / DOWN> key to move the channel to a desired position.
- Press <ENTER> button again will be exit the moving channel mode

### Deleting a Channel

- Select the channel which you like to delete and go to the **Del** column.
- Press <ENTER> button and an **X** symbol will be displayed. Repeat this step in the channel to be deleted.
- Press <SETUP> or <RETURN> button and the marked channel will be deleted.
- Press <ENTER> button again will exit the deleting channel mode.

## 2) Music Program

Press the <DOWN> button to highlight the Music Program, Then press the <ENTER> button to enter the Music program options, appear the screen.

**NOTE:** This Music program options operation same the TV Program.

## 3) Sort

Press the <DOWN> button to highlight the Sort options, you can choose the channels Sort style. As: By Name, By Service ID, By Channel number, By LCN.

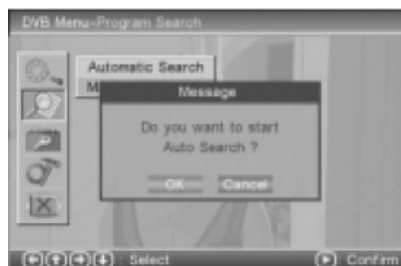
## B. DVB Menu-Program Search

Press the Up and Down button move on the DVB Menu-Program Search option appear the screen. In the DVB Menu-Program Search, you can setup the Automatic Search, Manual Search options.



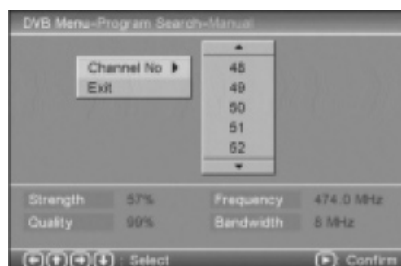
### 1) Automatic Search

Choose the Automatic Search options, This operation same the First Time Installation. Refer to First time Installation.



### 2) Manual Search

If any channel is missing after auto search, or you want to add newly launched channels, you can use **Manual Search** to scan the desired channels. To manually search the target channel, you must know its parameters, e.g., the channel number. After the channel is found, it is appended to the current channel list.



- A. Enter the **Manual Search** menu via **Main Menu > Program Search > Manual Search**.
- B. Specify the appropriate channel number in the **Channel No** field by press <DOWN> and <UP> button. Enter your selection, the frequency and bandwidth values are changed accordingly.
- C. Select <ENTER> button to start manual search.
- D. If no signal is found, a message indicating no signal will appear. Otherwise scanned channel will be saved and appended to the current channel list.

### C. DVB Menu - Parental Control

This feature allows you to prevent children or unauthorized people from watching channels.

1) **Enter Main Menu > Parental Control**. First, you will need to enter PIN as prompted to use the parental control menu. (The default PIN is 6666.)

2) After correct PIN input, the following options are provided:

**Channel Lock:** Allows you to activate or de-activate the overall parental control. When set to **YES**, all the channels with locking settings will be locked.

**Parental Setting:** In the channel list, select the channel you want to lock and then press <ENTER>. A padlock symbol will be displayed. To remove the lock, press <ENTER> again.

Parental Setting		
No.	Program Name	Lock
1	DIMO	
2	FTV	🔒
3	FMTV	
4	FTVN	
5	TTV-1	
6	TTV-2	
7	HAKKA	
8	CTS	
9	CTS-IQ	
10	CTS-EQ	

### D. DVB Menu-System Setting

#### 1) Country

In the Country options, you can choose a kinds of the Countries. As: England Germany, Italy, France, Spain etc.



## 2) Language

Press the <DOWN> button to highlight the Language options, then Press the <ENTER> button to into the Language setup.

**1 st /2nd Audio** : This option allows you to select your first and second choice for the audio language. If neither of your selected language is available on the program transmitted, the main language of the program will be used.

**Subtitle** : Allows you to select the subtitle language. If your selected language is not available on the program transmitted, the main language of the program will be used. Exit: you can choose the Exit options to return the System setting.

## 3) GMT usage:

Allows you to enable/disable Greenwich Mean Time (GMT) usage. If you know the GMT time zone of your location, set **GMT usage** to **ON** and select an appropriate time zone. If you prefer to set the time manually, select **OFF** in **GMT usage** item and then manually select the date and time.

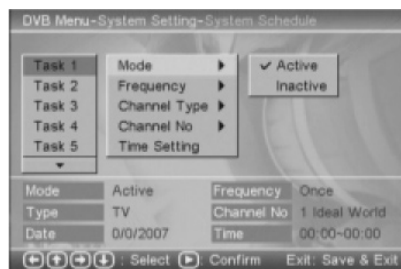
## 4) Time Zone

Select an appropriate time zone to display the local time correctly. Both EPG and system schedule need a correct time zone setting.

## 5) System Schedule

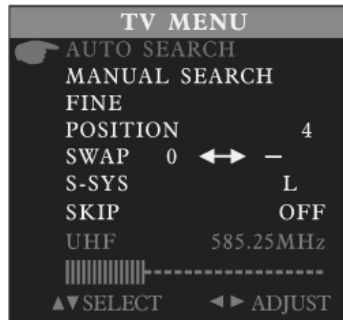
Press the <DOWN> button to highlight the System Schedule options, then Press the <ENTER> button to into the System schedule setup. This feature allows the receiver to automatically switch on and tune to a pre-specified channel for a pre-set length of time. Up to 10 tasks can be scheduled.

- A. In the **Schedule** panel, use the <UP / DOWN> key to select a task and use <RIGHT / LEFT > key to switch between **Inactive** and **Active**.
- B. Press <ENTER> to enter the detail page.
- C. Enter the following settings as required. Use the <UP / DOWN> key to move between setting items, the <RIGHT / LEFT> key to switch between available selections and numeric keys to enter numeric value. **Mode**: You can repeat the task by setting the frequency as **Once**, **Daily** or **Weekly**. Or you can select **Stop** to disable the task. **Start and End Time**: Enter the start and end time that automatically turns on and off the receiver. **Channel Type**: Select TV or radio channel as required. **Channel No**: Select the channel to be played at scheduled time.
- D. When the setting is done, press <SETUP> or <RETURN> to save the changes.



## The setup menu system - ATV PART

- 1) Press SOURCE button to select ATV MODE.
- 2) Press MENU to display options as follows.



- A. Press ▼ DOWN button to select AUTO SEARCH, Press ► Right button to start auto search.
- B. Press UP ▲ and DOWN ▼ button to select MANUAL SEARCH, Press ► Right or ◀ Left button to start manual search.

### NOTE:

- 1) Auto Search always start from program number 0.
  - 2) If the indication frequency stopped for a while during searching, it means a new channel found and it will be saved, If weak signal received, the channel may be skipped and it will not save.
  - 3) When Auto Search or Manual Search, you can press SETUP button to stop Auto Search or Manual Search.
- C. Press UP ▲ and DOWN ▼ button to select FINE tune, Press ◀ Left and ► Right button to fine Tune the frequency.  
**NOTE:** Press ◀ Left or ► Right button once, the central frequency of the selected channel will decrease or increase 50kHz.
  - D. Press UP ▲ and DOWN ▼ button to select POSITION, the current channel number and channel frequency will be displayed at the bottom of the menu. Press Left or Right button to view the previous or next channel.
  - E. Press UP ▲ and DOWN ▼ button to select SWAP, you can change the channel position here. Set the channel number with Left/Right buttons, press DOWN button and confirm with Right.
  - F. Press UP ▲ and DOWN ▼ button to select S-SYS, you can change the audio system I, DK, BG.

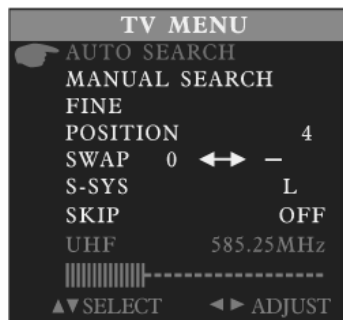
**NOTE:**

- 1) On audio system carrier: I stands for 6.0MHz, DK stands for 6.5 MHz and BG stands for 5.5MHz, please select the audio system according to local broadcaster.
- 2) Color system(it will auto setup according to audio system):
  - A.While audio system is I, color system is PAL-I.
  - B.While audio system is DK, color system is PAL-DK .
  - C.While audio system is BG, color system is PAL-BG .
- 3) In case of picture or sound have noise, please check the audio system first.
  - G. Press UP ▲ and DOWN ▼ button to select SKIP to skip the channel.

**SCREEN SET PART**

**Press the FUNCTION button to display PICTURE setting as bellow:**

Press DOWN ▼ button to highlight the desired item. Press LEFT ◀ and RIGHT ▶ to adjust the screen brightness, contrast, color, HUE(for NTSC only), aspect ratio, color system, OSD language, or set to default values.



## TROUBLESHOOTING

If you have any questions, please consult the troubleshooting guide below.

### NO PICTURE OR SOUND

- Ensure the power button is on.
- Ensure the power outlet is operational.
- Ensure the power cord is not damaged.
- Ensure the power plug is connected firmly to the outlet.

### PICTURE BUT NO SOUND

- Ensure the audio jacks are securely connected.
- Ensure the audio connector is not damaged.
- Ensure the volume is turned up in VOL/CH setup.
- Ensure you have set the player's AUDIO settings correctly.
- Ensure you have ENTERED the correct AV input for your TV.
- Ensure the audio is not set to mute.

### SOUND BUT NO PICTURE

- Ensure the video jacks are securely connected.
- Ensure you have ENTERED the correct AV input for your TV.
- Ensure the video connector is not damaged.
- Ensure you have set the player's VIDEO settings correctly.

### POOR PICTURE OR SOUND

- Ensure you have set the player's AUDIO settings correctly.
- Ensure the disc is not scratched or stained.
- Ensure the AV connector or the output terminal is not damaged.

### „BAD DISC“ DISPLAYED

- Ensure the disc is not warped, damaged or deformed. Ensure the disc is not badly stained or damaged.
- Ensure the disc format is compatible with the player.
- Please check whether you have tried to play a software CD. If so, please restart the player.

### REMOTE NOT WORKING

- Ensure the remote batteries are working.
- Point the remote control directly at the player's IR sensor.
- Remove any obstacles between the remote and the IR sensor.

### UNIT NOT WORKING

- Turn off the power, and then turn it on again.

### „NO DISC“ DISPLAYED

- Ensure you have put the disc on the tray.
- Ensure the disc is not upside down.
- Ensure the disc is not distorted, stained or scratched.

## TROUBLESHOOTING

Phenomena	Possible causes
No picture, no sound	Improper connection with AC adapter or Car adapter. Use of unauthorized power supply. Power Switch is on OFF position.
No image	Whether antenna adjusted correctly; Whether the correct Channel or Country selected. May need to reset or search.
No sound	Whether the sound is turned to the end. Whether earphone plugged in. Whether press speaker button? Whether press mute button? Sound system correct set in ATV mode?
Diamonds in picture	Whether antenna adjusted correctly; Maybe too weak signal at the receiving place.
No signal	Whether the correct Country selected; Maybe signal too weak.
Dark picture	Adjust Brightness, Contrast correctly
Diamonds in picture or inferior sound during driving.	The signal too weak at that place

## SPECIFICATIONS

Play mode	NTSC/PAL
Disc mode	DVD, VCD, CD, MP3, CD-R, CD-RW, JPEG, DVD+ -R/W, MPEG4
Video characteristic	
Video S/N ratio	> 65dB
Resolution	> 500 lines
Audio characteristic	
Frequency response	fs 96KHz: 20Hz-20KHz: +/-1dBI
Audio S/N ratio	> 90dB
Dynamic range	> 80dB
Distortion	> 0.01%
D/A Converter	96KHz/24bit
Input Frequency	VHF 48.25MHz~412.5MHz UHF 412.5MHz~863.25MHz
Display Device	Color TFT-LCD
Receiving Channel	ATV: DI 48.25MHz~863.25MHz BG 48.25MHz~863.25MHz
	DTV: VHF 177.5MHz~226.5MHz UHF 474 MHz~858 Mhz

Sound System	(DK / I / BG)
Screen Size	7 inches
Video output	1Vp-p (75 W)
Audio output	2CH
Power Voltage	DC IN 12V <b>WORKING ELECTRIC TENSION PRESENT- ED IN CAR FOR USING ATTACHED CARD ADAPTOR MUST BE JUST 12 V! NEVER PLUG IN YOUR PORTABLE DVD PLAYER INTO 24 V; OTHERWISE IT CAUSES SERIOUS DAMAGE OF YOUR UNIT!</b>
Power consumption	> 15W
Size	206x160x40mm
Weight (NETTO)	1.0 kg

Design and specifications are subject to change without notice.

**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

#### Disposal of used electrical & electronic equipment



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Poznámky / Notatka / Notes:**

**ZÁRUČNÍ LIST****ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu 24 měsíců od data prodeje spotřebiteli .

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím
- nesprávné údržby výrobku
- nepravidłného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Dovozce do ČR: HP TRONIC Zlín, spol. s r. o., Prštné Kútiky 637, Zlín, tel: 577 055 555  
Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: [www.hptronic.cz](http://www.hptronic.cz)

Typ výrobku: **PDP608UDVBT**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:



**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom
- nesprávnej údržby výrobku
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Dovozca do SR: ELEKTROSPED, a.s., Bajkalská 25, 827 18 Bratislava

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.hptronic.cz](http://www.hptronic.cz)

Typ prístroja: **PDP608UDVBT**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pačiatka a podpis predajca:



## KARTA GWARANCYJNA

### WARUNKI GWARANCJI

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI CORPORATION, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.

Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym

Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i / lub defektami produkcyjnymi.

Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.)

Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.

Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .

Gwarancją nie są objęte:

- wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodnym z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
- zużycie towaru nad zakres zwykłego użytkowania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
- uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
- uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
- uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
- produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
- produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
- kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
- uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
- uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
- czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
- uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.



# PL

Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przy-  
padki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz  
transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.  
W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwi-  
sowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej.  
Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę  
gwarancji.

Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej  
wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.

W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie  
terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o  
takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komple-  
cie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony  
do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii,  
słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.

Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakład-  
zie Serwisowym.

W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.

Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistni-  
eją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj.  
niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).

Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z  
niezgodności towaru z umową sprzedaży.

W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy  
Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany  
kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub  
inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą  
lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez  
konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych:

iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344, internet: [www.irepair.eu](http://www.irepair.eu) ,

e-mail: [info@irepair.eu](mailto:info@irepair.eu)

Nazwa: **PDP608UDVBT**

Data sprzedaży:

Numer serii:

Pieczęć i podpis sprzedawcy:



**Poznámky / Notatka / Notes:**

**HYUNDAI**  
CORPORATION  
Seoul, Korea